Genie®
A TEREX BRAND

操作手册

序列号范围

S-60 TRAX

S6010-21000 之后

ANSI/CSA
North America
South America
Asia

包括
维修信息

Second Edition
Third Printing
Part No. T107103CS

要点

操作机器前，应阅读、理解并遵守这些安全规则和操作说明。只有训练有素且经过授权的人员方允许操作该机器。应将此手册当作机器的一部分并始终与机器放在一起。如果有任何疑问，请与 Genie Industries 电话联系。

目录

页码

简介 1
符号和危险图示定义 3
一般安全 5
人员安全 11
工作区安全 12
图例 21
控制器 22
检查 30
操作说明 44
运输和提升说明 54
维护 57
规格 60

请与我们联系：

Internet 网址：http://www.genielift.com
电子邮件：awp.techpub@terex.com

© 2010 Terex Corporation 版权所有

第二版：2011 年 9 月第三次印刷

“Genie”是 Terex South Dakota 在美国和其它许多国家/地区的注册商标。“S”是 Terex South Dakota 的商标。

♻ 采用可回收纸印刷 L

美国印刷

简介

所有者、用户和操作员：

Genie 感谢您选择并使用我们的机器。我们首要关注的是用户的安全，这需要我们的共同努力才能更好地实现。我们认为作为设备的用户和操作员的您，如果能遵守下列要求，将对安全使用设备有很大帮助：

1 **遵守**使用者规则、工作场所规则和政府规则。

2 **阅读、理解并遵守**该机器随附的本手册和其他手册中的各项说明。

3 **按常规执行良好的**安全工作惯例。

4 **只有经过培训/取得认证的操作员**在经验丰富、见多识广的监管人员指导下，才能运行机器。

如果本手册存在含义模糊的内容或者您认为应该添加的内容，请与我们联系。

Internet 网址：www.genielift.com

电子邮件：techpub@genieind.com



危险

不遵守本手册中的说明和安全规则将导致死亡或严重伤害事件的发生。

不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

在继续下一步之前知道并理解安全规则。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

☑ 应阅读、理解并遵守制造商说明和安全规则—安全手册、操作手册以及机器标贴。

☑ 应阅读、理解并遵守使用者安全规则和工作场所规章。

☑ 您已阅读、理解并遵守所有适用的政府规章。

☑ 您接受过安全操作机器的适当培训。

简介

危险分类

Genie 使用符号、色标和符号性文字识别以下内容：



安全警告标志—用来提示存在潜在的人身伤害。遵守该标志后的所有安全提示信息，以避免可能出现的人员伤害或死亡。

⚠ 危 险
红色
提示危险情况，如未避免，会导致人员死亡或严重伤害。

⚠ 警 告
橙色
提示危险情况，如未避免，可能导致人员死亡或严重伤害。

⚠ 当 心
黄色
提示危险情况，如未避免，会导致轻微的或中等程度的人身伤害。

注 意
蓝色
提示危险情况，如未避免，会导致财产损失。

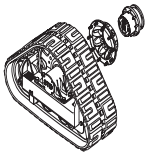
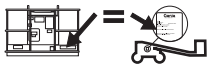
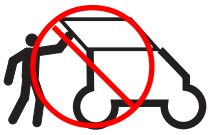
设计用途

此机器的用途仅限于将人员及其工具和材料提升到空中工作场所。

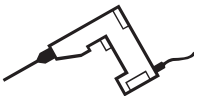
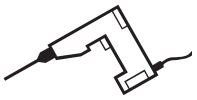
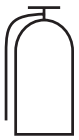
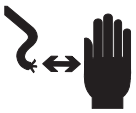
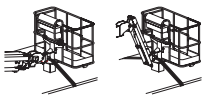
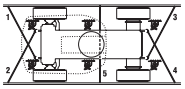
安全标识维护

更换任何丢失或损坏的安全标识。使操作员时刻牢记安全。使用中性肥皂和清水清洁安全标识。请勿使用溶剂型的清洁剂，因为这样的清洁剂可能损坏安全标识材料。

符号和危险图示定义

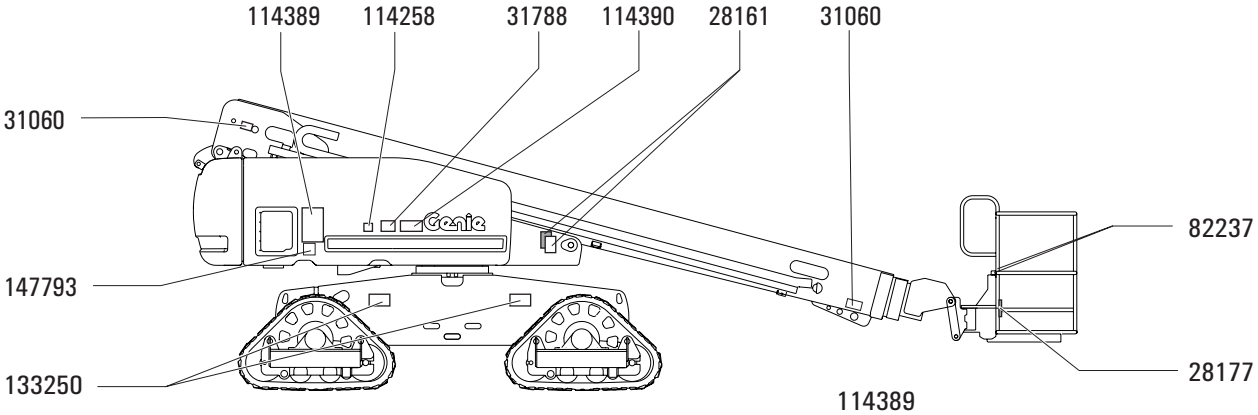
 砸压的危险	 请远离正在运转的零件。	 爆炸的危险	 禁止吸烟。 无明火。 停止发动机。	 电击的危险
 保持所需的间隙。	 砸压的危险	 远离正在移动的平台所经过的线路。	 坠落的危险	 不要接近此表面。
 倾翻的危险	 倾翻的危险	 使用相同的轨道来更换轨道。	 倾翻的危险	 请参阅序列号标签了解额定承载量。
 倾翻的危险	 请阅读操作手册。	 只有经过培训的维护人员才能检修隔舱。	提升时如果倾斜警报器鸣响所采用的恢复过程。  平台下坡： 1 缩进臂杆。 2 降低臂杆。  平台上坡： 1 降低臂杆。 2 缩进臂杆。	

符号和危险图示定义

 系索固定点	 轨道负载	 平台电源的电压额定值	 通到平台的空气管的压力额定值	 附近有灭火器。
 电击的危险	 禁止触摸。	 系牢说明	 系牢说明	
 爆炸的危险	 不要在配备有热线点火塞的机器中使用乙醚或其他高效启动辅助剂。			

一般安全

安全标识和位置



133250

⚠ DANGER

Tip-over Hazard

Failure to replace tracks with Genie approved tracks will result in death or serious injury.

Tracks are critical to machine stability.

Do not replace with tires.

Refer to Genie parts manual for approved tracks.

Lug Nut Torque:
Dry bolts:
240 ft-lbs / 325 Nm
Lubricated bolts:
180 ft-lbs / 244 Nm

133250 A

28177

⚠ WARNING

Crush Hazard
Death or serious injury may result from platform crushing personnel against boom.

Keep away from path of moving platform.

28177 C

114389

⚠ DANGER

Failure to read, understand and obey the operator's manual and the following safety rules will result in death or serious injury.

Improper Use Hazard

The operator is responsible for safe machine operation. This includes:

1 Avoid hazardous situations.
2 Always perform a pre-operation inspection.
3 Always perform function tests prior to use.
4 Inspect work place.
5 Only use the machine as it was intended.

Do not operate unless:

You read, understand and obey:
- manufacturer's instructions and safety rules — safety and operator's manuals and decals
- employer's safety rules
- applicable governmental regulations

You are properly trained to safely operate this machine.

Electrocution Hazards

This machine is not electrically insulated and will not provide protection from contact with or proximity to electrical current.

Maintain Required Clearance		
Line Voltage	Required Clearance	
0 to 50KV	10 ft	3,0 m
50 to 200KV	15 ft	4,6 m
200 to 350KV	20 ft	6,1 m
350 to 500KV	25 ft	7,6 m
500 to 750KV	35 ft	10,6 m
750 to 1000KV	45 ft	13,7 m

Tip-over Hazards

Do not raise or extend boom unless machine is on firm, level ground.

Do not depend on tilt alarm as a level indicator. Tilt alarm sounds in platform only when machine is on a severe slope.

Do not raise boom when wind speeds may exceed 28 mph / 12.5 m/s.

Do not operate machine in strong or gusty winds. Do not increase surface area of platform or load. Increasing area exposed to wind will decrease machine stability.

Do not drive machine on or near uneven terrain, unstable surfaces or other hazardous conditions with boom raised or extended.

Do not drive machine on a slope that exceeds the maximum slope or side slope rating for the machine.

Use extreme care and slow speeds while driving the machine in stowed position across uneven terrain, debris, unstable or slippery surfaces and near holes and drop-offs.

Do not attempt to free a caught or snagged platform using platform controls. All personnel must be removed from platform before attempting to free platform using ground controls.

Do not alter or disable machine components that in any way affect safety and stability.

Do not push off or pull toward any object outside of the platform.

Do not place or attach overhanging loads to any part of this machine.

Do not place ladders or scaffolds in platform or against any part of this machine.

Do not use machine on a moving or mobile surface or vehicle.

Be sure all tires are in good condition, air-filled tires are properly inflated and lug nuts are properly tightened.

Fall Hazards

Occupants must wear a safety belt or harness in accordance with governmental regulations. Attach lanyard to anchor provided in platform.

Do not sit, stand or climb on the platform guard rails. Maintain a firm footing on the platform floor at all times.

Do not climb down from the platform when raised.

Lower the platform entry mid-rail or close the entry gate before operating.

Collision Hazards

Be aware of limited sight distance and blind spots when driving or operating.

Check work area for overhead obstructions or other possible hazards.

Be aware of crushing hazard when grasping the platform guard rail.

Observe and use color-coded direction arrows on the platform controls and drive chassis for drive and steer functions.

Do not lower the boom unless the area below is clear of personnel and obstructions.

Explosion Hazard

Do not start engine if you smell or detect liquid petroleum gas (LPG), gasoline, diesel fuel or other explosive substances.

Do not refuel the machine with the engine running.

Damaged Machine Hazards

Do not use a damaged or malfunctioning machine.

Be sure all maintenance has been performed as specified in the appropriate operator's and service manuals

Be sure all decals are in place and legible.

Be sure safety, operator's and responsibilities manuals are complete, legible and in the storage container located on the platform.

114389 A

114390

⚠ DANGER

Electrocution Hazard
Death or injury can result from contacting electric power lines.

Always contact the electric power line owner. The electric power shall be disconnected or the power lines moved or insulated before machine operations begin.

114390 A

Maintain required clearance.

Line Voltage	Required Clearance	
0 to 50KV	10 ft	3,0 m
50 to 200KV	15 ft	4,6 m
200 to 350KV	20 ft	6,1 m
350 to 500KV	25 ft	7,6 m
500 to 750KV	35 ft	10,6 m
750 to 1000KV	45 ft	13,7 m

31788

⚠ DANGER

Explosion / Burn Hazard
Ignition of explosive gases or contact with corrosive acid will cause death, burns or blindness

Keep all open flames and sparks away. Wear personal protective equipment, including face shield, gloves and long sleeve shirt.

READ MANUALS
Read all manuals prior to operation.

DO NOT OPERATE equipment if you do not understand the information in the manuals.

Consult your supervisor, the owner or the manufacturer.

31788

114258

⚠ DANGER

STOP

Burn Hazard
Fuel and fumes can explode and burn.

No smoking. No flame. Stop engine.

114258 A

82237

⚠ DANGER

Electrocution Hazard
Contact with energized components can result in death or serious injury.

Avoid contact with energized components.

82237 B

31060

⚠ DANGER

Tip-over Hazard
Altering or disabling limit switches can result in machine tip-over. Machine tip-over will result in death or serious injury.

Do not alter or disable limit switch(es).

31060 B

28161

⚠ WARNING

Crush Hazard
Contact with moving parts can result in death or serious injury.

Keep away from moving parts.

28161 C

147793

⚠ DANGER

Tip-over Hazard
If restricted range of motion is selected, do not move machine into unrestricted range of motion areas. Death or serious injury will result.

Do not exceed selected platform capacity.

147793 A

一般安全

安全标识和位置

114389

DANGER

Failure to read, understand and obey the operator's manual and the following safety rules will result in death or serious injury.

Improper Use Hazard

The operator is responsible for safe machine operation. This includes:

1 Avoid hazardous situations.
2 Always perform a pre-operation inspection.
3 Always perform function tests prior to use.
4 Inspect work place.
5 Only use the machine as it was intended.

Do not operate unless:

You read, understand and obey:
- manufacturer's instructions and safety rules — safety and operator's manuals and decals
- employer's safety rules
- applicable governmental regulations

You are properly trained to safely operate this machine.

Electrocution Hazards

This machine is not electrically insulated and will not provide protection from contact with or proximity to electrical current.

Maintain Required Clearance		
Line Voltage	Required Clearance	
0 to 50KV	10 ft	3,0 m
50 to 200KV	15 ft	4,6 m
200 to 350KV	20 ft	6,1 m
350 to 500KV	25 ft	7,6 m
500 to 750KV	35 ft	10,6 m
750 to 1000KV	45 ft	13,7 m

Tip-over Hazards

Do not raise or extend boom unless machine is on firm, level ground.

Do not depend on tilt alarm as a level indicator. Tilt alarm sounds in platform only when machine is on a severe slope.

Do not raise boom when wind speeds may exceed 28 mph / 12.5 m/s.

Do not operate machine in strong or gusty winds. Do not increase surface area of platform or load. Increasing area exposed to wind will decrease machine stability.

Do not drive machine on or near uneven terrain, unstable surfaces or other hazardous conditions with boom raised or extended.

Do not drive machine on a slope that exceeds the maximum slope or side slope rating for the machine.

Use extreme care and slow speeds while driving the machine in stowed position across uneven terrain, debris, unstable or slippery surfaces and near holes and drop-offs.

Do not attempt to free a caught or snagged platform using platform controls. All personnel must be removed from platform before attempting to free platform using ground controls.

Do not alter or disable machine components that in any way affect safety and stability.

Do not push off or pull toward any object outside of the platform.

Do not place or attach overhanging loads to any part of this machine.

Do not place ladders or scaffolds in platform or against any part of this machine.

Do not use machine on a moving or mobile surface or vehicle.

Be sure all tires are in good condition, air-filled tires are properly inflated and lug nuts are properly tightened.

Fall Hazards

Occupants must wear a safety belt or harness in accordance with governmental regulations. Attach lanyard to anchor provided in platform.

Do not sit, stand or climb on the platform guard rails. Maintain a firm footing on the platform floor at all times.

Do not climb down from the platform when raised.

Lower the platform entry mid-rail or close the entry gate before operating.

Collision Hazards

Be aware of limited sight distance and blind spots when driving or operating.

Check work area for overhead obstructions or other possible hazards.

Be aware of crushing hazard when grasping the platform guard rail.

Observe and use color-coded direction arrows on the platform controls and drive chassis for drive and steer functions.

Do not lower the boom unless the area below is clear of personnel and obstructions.

Explosion Hazard

Do not start engine if you smell or detect liquid petroleum gas (LPG), gasoline, diesel fuel or other explosive substances.

Do not refuel the machine with the engine running.

Damaged Machine Hazards

Do not use a damaged or malfunctioning machine.

Be sure all maintenance has been performed as specified in the appropriate operator's and service manuals

Be sure all decals are in place and legible.

Be sure safety, operator's and responsibilities manuals are complete, legible and in the storage container located on the platform.

114389 A

1000262

DANGER

Tip-over Hazard

Failure to match rated loads could result in an overloaded platform, which could result in machine tipping over.

When replacing platform, be sure rated load on replacement platform matches rated load on machine serial number label.

Do not attach this platform to a machine with any other rated load.

1000262 B

82862

DANGER

Fire Hazard
Serious injury or death will result if fire occurs while operating welder and fire extinguisher is not available.

Do not operate welder unless fire extinguisher is immediately available for instant use, per OSHA regulation 1926.352(d).

82862 B

147793

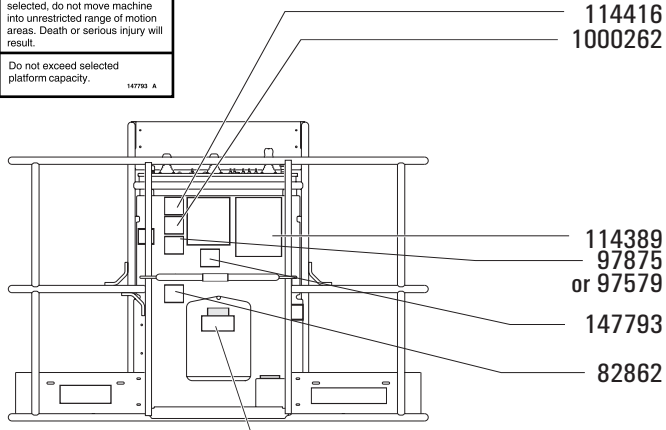
DANGER

Tip-over Hazard

If restricted range of motion is selected, do not move machine into unrestricted range of motion areas. Death or serious injury will result.

Do not exceed selected platform capacity.

147793 A



28236

WARNING

Improper operation or maintenance can result in serious injury or death.

Read and understand Operator's Manual, Responsibilities Manual and Safety Manual and all safety signs before using or maintaining machine.

If you do not understand the information in the manuals, consult your supervisor, the owner or the manufacturer.

28236 D

114416

DANGER

Tip-over Hazard
If tilt-alarm sounds, unit is on a severe slope. Death or serious injury will result.

114416 A

STOP

- Stop all movement.

- Read operator's manual before attempting to move machine.

Platform uphill:
1 Lower boom.
2 Retract boom.

Platform downhill:
1 Retract boom.
2 Lower boom.

97579

DANGER

Tip-over Hazard
Welder power supply reduces rated platform capacity and must be factored into total platform load.

Do not overload platform.

Welder power supply weighs 75 lbs / 34 kg.

97579 D

97875

WARNING

Electrocution Hazard
Failure to properly connect and use the weld line to platform could result in death or serious injury.

Read, understand and obey all warnings and instructions provided with welding power unit.

Turn welding power unit off before connecting leads.

Be sure weld cables are properly connected.

DC weld only: 40V, 300 amp maximum.

Component Damage Hazard
Failure to properly connect weld leads may result in machine or component damage.

Turn welding power unit off before connecting leads.

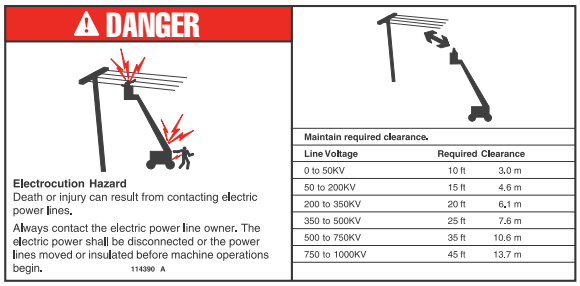
Connect leads to twist-lock connectors at turntable and platform.

97875 A

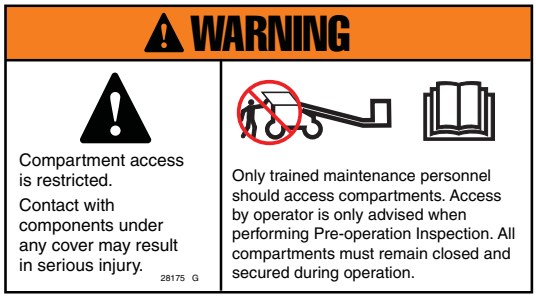
一般安全

安全标识和位置

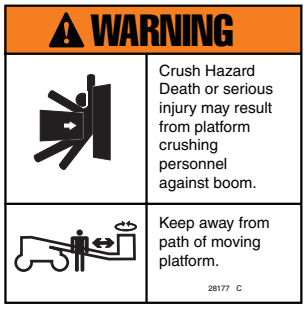
114390



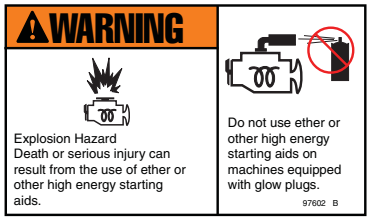
28175



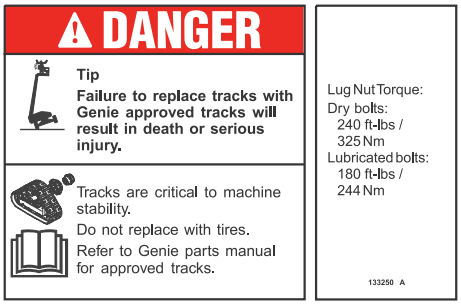
28177



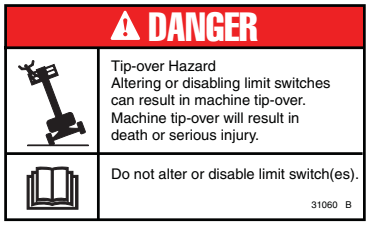
97602



133250



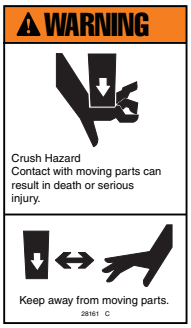
31060

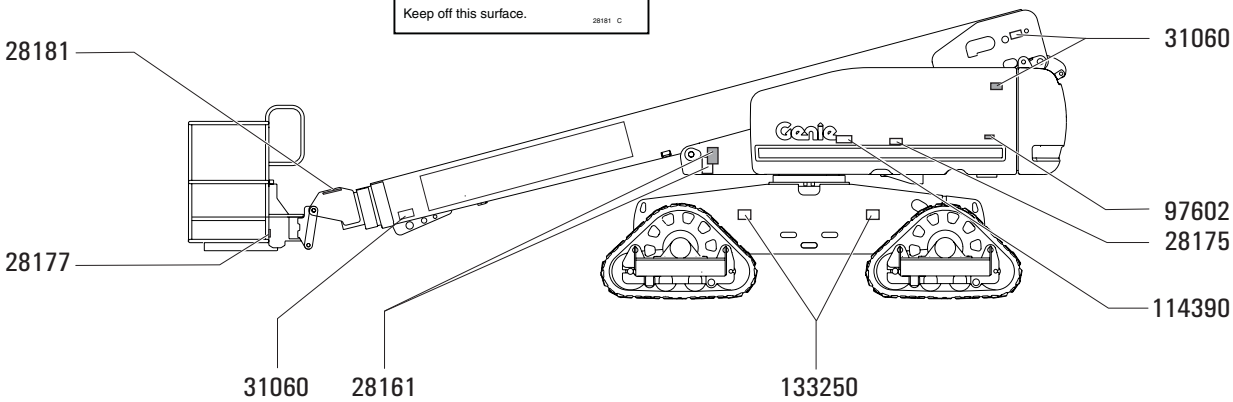


28181



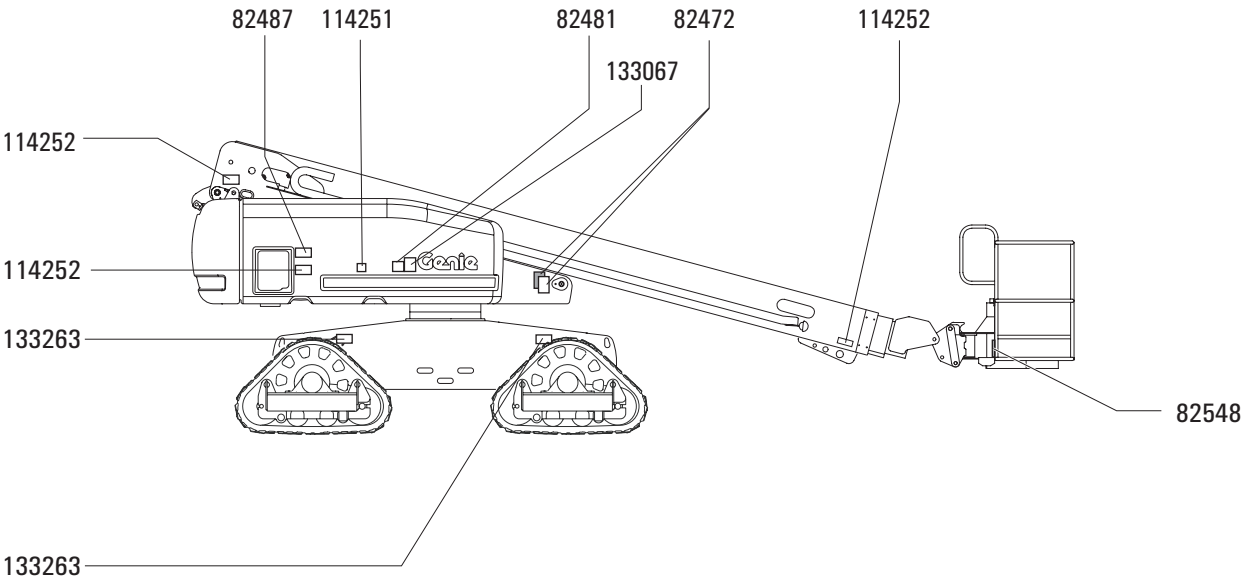
28161





一般安全

安全标识和位置



133263



114252



82487



114251



133067



82472



82548



82481



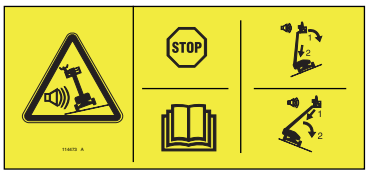
一般安全

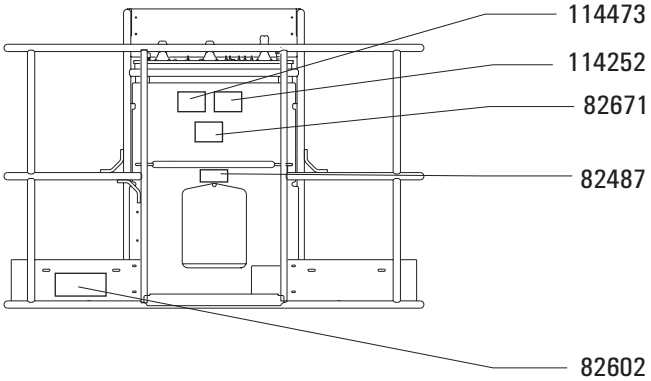
安全标识和位置

82487

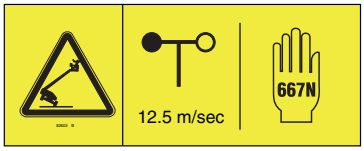


114473

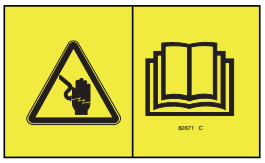




82602



82671



114252



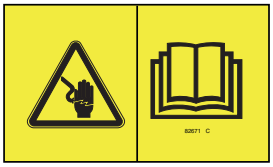
一般安全

安全标识和位置

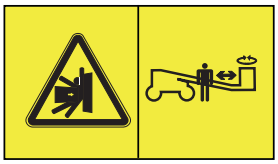
114247



82671



82548



82472



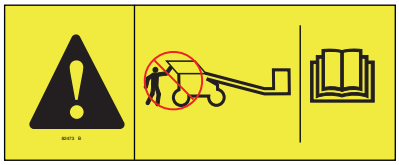
133263



133067

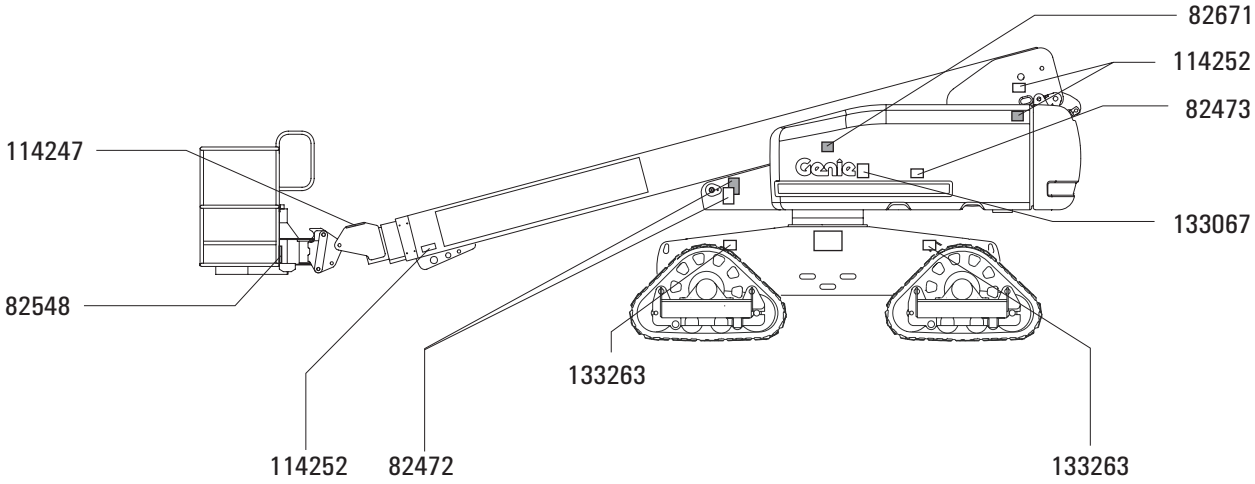


82473



114252





坠落保护

操作本机器时要求使用人身坠落保护装备 (PFPE)。

平台上的人员必须佩带安全带或使用符合政府规章的安全设施。将系索系在平台的锚上。

使用者必须遵守关于使用人身保护装备的使用者规则、工作场所规则和政府规则。

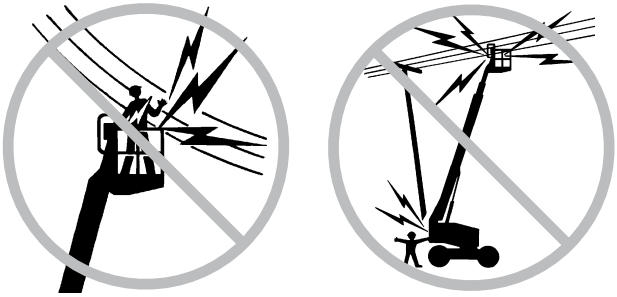
所有的 PFPE 必须符合对应的政府规章，必须根据 PFPE 制造商说明进行检查和使用。

工作区安全

本手册中的图片可能显示带轮胎和车轮（不是轨道）的臂杆。即使图片中未显示轨道，所有安全信息和操作说明仍将适用于 S-60 TRAX。

⚠ 电击的危险

本机器并不绝缘，并且在接触或靠近电线时不提供触电保护。



按照适用的政府规章和下表说明，与电源线及设备保持安全距离。

线电压	所需的间隙
0 到 50KV	3.0 m
50 到 200KV	4.6 m
200 到 350KV	6.1 m
350 到 500KV	7.6 m
500 到 750KV	10.6 m
750 到 1000KV	13.7 m

考虑到平台移动、电线摆动或松弛，要谨防强风或阵风。

如果机器接触到带电的电线，请远离机器。切断电源前，禁止地面或平台上的人员触摸或操作机器。

不要在有闪电或暴风雨时操作机器。

不要在焊接时将机器用作地线。

⚠ 倾翻的危险

对于受限或无限制的运动范围，平台上的人员、设备和材料不得超过平台的选定承载量。

最大平台承载量 无限制的运动范围	300 kg
最多容纳人员	2
最大平台承载量 受限制的运动范围	500 kg
最多容纳人员	3

如果针对最大平台承载量选择了受限制的运动范围，则不要将平台移动到无限制的运动范围区域。

请勿超过所选的最大平台承载量。

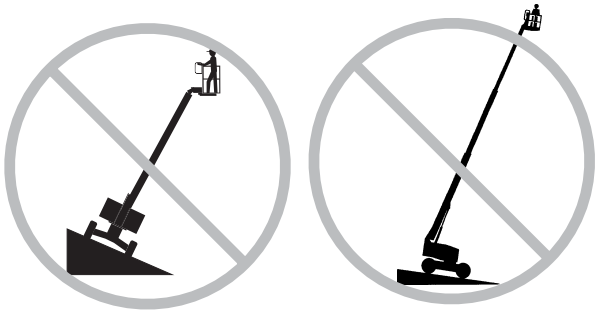
请勿将额定重量为 300 kg（运动范围无限制）或 500 kg（运动范围受限制）的平台连接到具有任意其它额定负载的机器上。请参阅序列号标签了解最大额定负载。

工作区安全

选件和附件（如管架、面板支架和焊机）的重量，将降低平台额定承载量，因此必须计入平台总装载量之内。请参阅选件和附件的标贴。

如果使用附件，应阅读、理解并遵守附件上的标贴和说明。

只有当机器在坚固、平坦的地面上时才能升起或延伸臂杆。



不要把倾斜警报器当成水平指示器。只有机器严重倾斜时，平台上的倾斜警报器才会鸣响。

如果平台升起时倾斜警报器鸣响：要十分小心。如下所示识别斜坡上臂杆的状态。在将机器移动到坚固、水平的地面之前，按照以下步骤降低臂杆。降低时不要旋转臂杆。

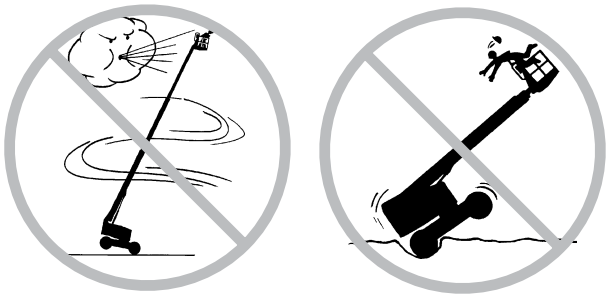
如果平台上坡时倾斜警报鸣响：
首先降低臂杆，然后缩进臂杆。

如果平台下坡时倾斜警报鸣响：
首先缩进臂杆，然后降低臂杆。



不要在风速可能超过 12.5 m/s 时升起臂杆。如果臂杆升起后风速超过 12.5 m/s，应降低臂杆并且不要继续操作机器。

不要在强风或阵风时操作机器。不要增加平台或负载的表面面积。加大暴露在风中的面积将降低机器的稳定性。



在收起位置，当机器行驶在不平坦的地形上、有碎石、不稳定或光滑的表面、靠近洞口和陡坡等处时，要非常小心并降低速度。

臂杆升起或延伸时，机器不能在不平坦的地形、不稳定的表面上或其它危险状况下行驶，或在这些地区附近行驶。

不要把机器当成吊车来使用。

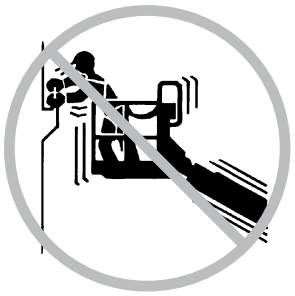
不要用臂杆推动机器或其它物体。

不要让臂杆接触邻近构件。

不要将臂杆或平台捆绑在邻近构件上。

不要把负载置于平台的周边之外。

工作区安全



不要推拉处在平台外的任何物体。

最大允许侧向力 - ANSI 和 CSA
667 N

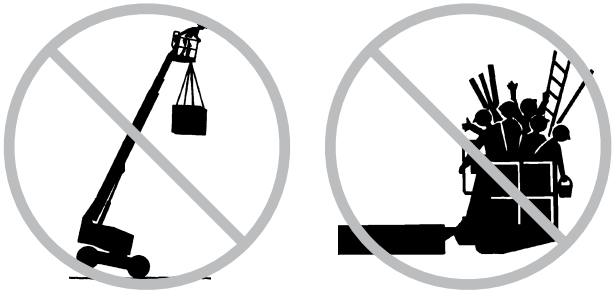
不要改变或禁用任何可能影响安全性和稳定性的机器部件。

不要用不同重量或规格的零件更换影响机器稳定性的关键零件。

不要用轮胎来更换轨道。

没有制造商事先书面许可，不要修改或改动高空作业平台。在平台、趾板或防护栏上安装用于放置工具或其它材料的附加装置，会加大平台重量和平台表面面积或者加大负载。

不要在此机器的任何零件上放置或系缚悬垂负载。



不要将梯子或脚手架放在平台内，或靠向机器的任何零件。

只能运输分布均匀且可以由平台上的人安全移动的工具和材料。

不要在移动的或活动的表面或者车辆上使用机器。

确保所有轨道槽形螺母已适当拧紧。

当平台被绊住、卡住，或附近的其它物体阻碍它正常运动时，不要使用平台控制器释放平台。如果打算利用地面控制器释放平台，则需在所有人员离开平台之后方可操作。

⚠ 在斜坡上操作的危险

不要在超过机器最大上坡、下坡或侧坡额定值的斜坡上驱动机器。斜坡额定值只适用于处于收起位置的机器。

收起位置的最大斜坡额定值，4WD	
平台下坡	45% (24°)
平台上坡	30% (17°)
侧坡	25% (14°)

注意：斜坡额定值受地面状况和牵引力的限制。

工作区安全

⚠ 坠落的危险



平台上的人员必须佩带安全带或使用符合政府规章的安全设施。将系索系在平台的锚上。

不要坐、站或爬在平台的防护栏上。任何时候都应当稳定地站在平台地板上。





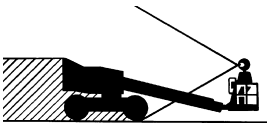
当平台提升时，请不要从平台上爬下来。

保持平台地板上无碎屑。

操作前降低平台入口中栏或关闭入口门。

除非机器处于收起位置并且平台在地平面上，否则请勿进入或退出平台。

⚠ 碰撞的危险



开动或操作机器时，应注意视线范围和盲点的存在。

旋转转盘时，请当心臂杆的位置和转盘甩尾。

检查工作区，以免头顶出现障碍物或有其它可能的危险。





当抓住平台防护栏时，当心有挤压的危险。

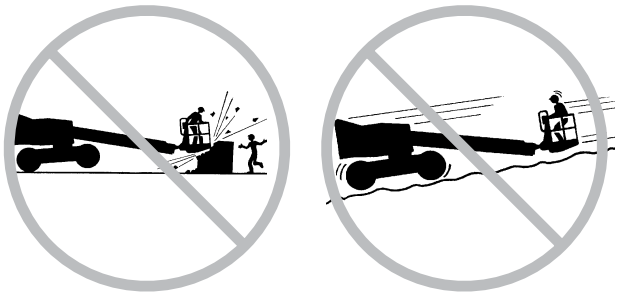
使用者必须遵守关于使用人身保护装备的使用者规则、工作场所规则和政府规则。

应观察和使用平台控制器和驱动底盘上的行驶和转向功能色标方向箭头。

工作区安全

保持所有正在旋转或运转的 Trax 零件（如链轮和滚轮等）周围无人员及障碍物。

当下方区域没有人员和障碍物时，才能降低臂杆。



根据地面状况、拥塞程度、坡度、人员位置和可能引起碰撞的任何其它因素，限制行进速度。

不要在任何吊车的路线上操作臂杆，除非吊车控制器已锁定，和/或已采取了防止任何潜在碰撞的防范措施。

操作机器时，请勿危险驾驶或嬉戏操作。

⚠ 身体受伤的危险

当存在液压油漏油或漏气情形时不要操作机器。液压油漏油或漏气可能会渗透和/或烧伤皮肤。

不要让任何物体靠近正在运转的零件。该物体可能被抛到 Trax 底架以外。

始终在通风良好的地方操作机器，以避免一氧化碳中毒。

错误接触盖子下面的任何部件将导致重伤。只有经过培训的维护人员才能检修隔舱。建议：仅在执行操作前检查时，由操作员进行检修。在操作过程中，所有隔舱必须保持关闭和锁定。

⚠ 爆炸和起火的危险

如果闻到或察觉到液化石油气 (LPG)、汽油、柴油或其它易爆物质，不要启动发动机。

发动机运行时，不要给机器加油。

只有在开阔、通风良好并远离火花、火焰和燃着的香烟等火源处，才能给机器加油和为蓄电池充电。

在危险或可能存在易燃或易爆气体或微粒的地方，不要使用机器。

不要将乙醚喷射到配备有热线点火塞的发动机中。

工作区安全

⚠ 机器损坏的危险

不要使用已经损坏或有故障的机器。

在每次换工之前，应彻底进行机器操作前检查，并测试所有功能。已损坏或有故障的机器应立即加上标志，并停止操作。

确保已按照本手册和相应的 Genie 维修手册中的规定进行了所有维护操作。

确保所有标贴位置适当且易于识别。

确保操作手册、安全手册和职责手册完好、易读，并且保存在平台上的储存箱内。

⚠ 部件损坏的危险

不要使用任何大于 12V 的蓄电池或充电器来启动发动机。

不要在焊接时将机器用作地线。

保持机器清洁，以确保正确和安全的操作。去除 Trax 底架系统的灰尘、碎屑和任何用于维护的工具。

⚠ 蓄电池安全性

烧伤的危险

蓄电池含酸性物质。使用蓄电池时应穿上防护服并戴上防护眼镜。

避免蓄电池中的酸性物质溢出或与之接触。用苏打与水来中和溢出的蓄电池酸性物质。

爆炸的危险

禁止火花、火焰和点燃的香烟靠近蓄电池。蓄电池能够释放出易爆气体。

电击的危险

避免触摸带电端子。

工作区安全

⚠ 焊接安全

应阅读、理解并遵守焊接动力装置随附的所有警告和说明。

只有从平台控制器关闭焊接动力装置后，才能连接焊接导线或电缆。

只有在正确连接焊接电缆并且焊机适当接地后，才能进行操作。

焊机重量会降低平台额定承载量，因此必须计入平台总装载量之内。焊机电源重量为 34 kg。

根据 OSHA 规章 1926.352(d)，只有在灭火器可以立即使用时，才能操作焊机。

⚠ 通到平台的焊接线安全

应阅读、理解并遵守焊接动力装置随附的所有警告和说明。

只有从平台控制器关闭焊接动力装置后，才能连接焊接导线或电缆。

只有在正确连接焊接电缆后，才能进行操作。

将正导线连接到转盘和平台的扭转锁连接器上。

将负导线连接到转盘和平台的接地接线柱上。

工作区安全

⚠ 管架安全

应阅读、理解并遵守管架随附的所有警告和说明。

请勿超过平台额定承载量。管架部件和管架中的重量将降低平台额定承载量，因此必须计入平台总装载量之内。

管架部件重量为 9.5 kg。

管架部件的最大承载量为 91 kg。

管架部件和管架内负载的重量可能会限制平台内最多容纳人员数量。

将负载放在平台周边之内的中心位置。

将负载固定到平台上。

不要阻碍平台的入口或出口。

不要阻碍平台控制器或红色“紧急停机”按钮的正常操作。

切勿操作，除非您经过适当的指导，并了解与移动有悬垂负载的平台相关的所有危险。

不要通过升起或下降一个固定的或悬垂的负载向机器施加水平力或侧向负载。

电击的危险：使管子远离所有带电的电线。

⚠ 面板支架安全

应阅读、理解并遵守面板支架随附的所有警告和说明。

请勿超过平台额定承载量。支架、面板、容纳人员、工具和任何其它设备的组合重量不得超过额定承载量。

面板支架部件重量为 13.6 kg。

面板支架的最大承载量为 113 kg。

面板支架的重量和面板支架内的负载可能会将平台内最多容纳人员数量限制为一人。

将支架固定到平台上。使用随附的皮带将面板固定到平台护栏上。

切勿操作，除非您经过适当的指导，并了解与升起面板相关的所有危险。

不要通过升起或下降一个固定的或悬垂的负载向平台施加水平力或侧向负载。

面板的最大垂直高度：1.2 m

最大风速：6.7 m/s

最大面板面积：3 m^2

工作区安全

每次使用后锁定

1 选择一个安全停放位置，可以是坚固的水平地面，没有障碍物并避开运输繁忙的地方。

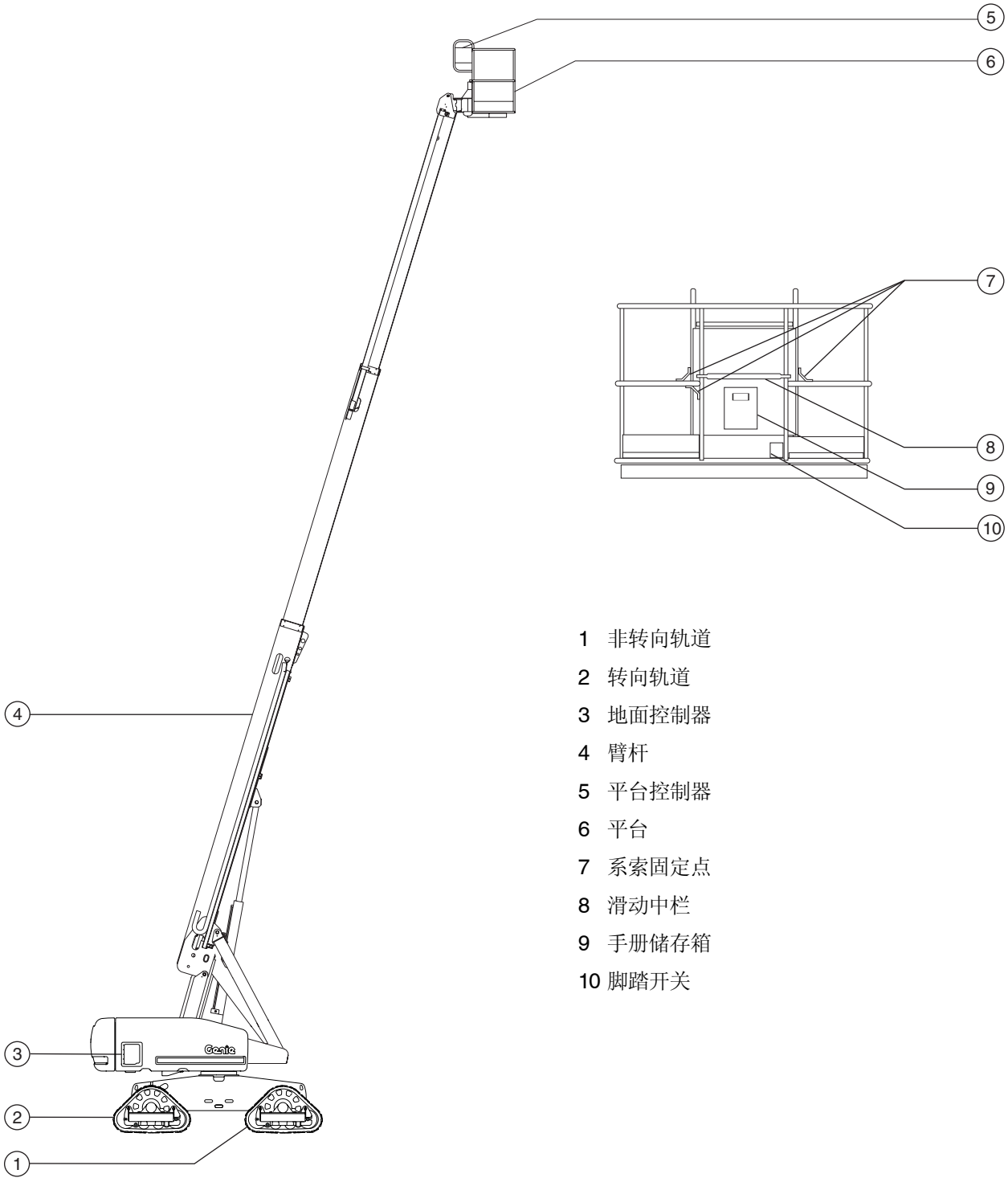
2 缩进并降低臂杆到收起位置。

3 旋转转盘以使臂杆位于非转向轨道之间。

4 将钥匙开关转至“关”位置并拔掉钥匙，以避免未经授权的使用。

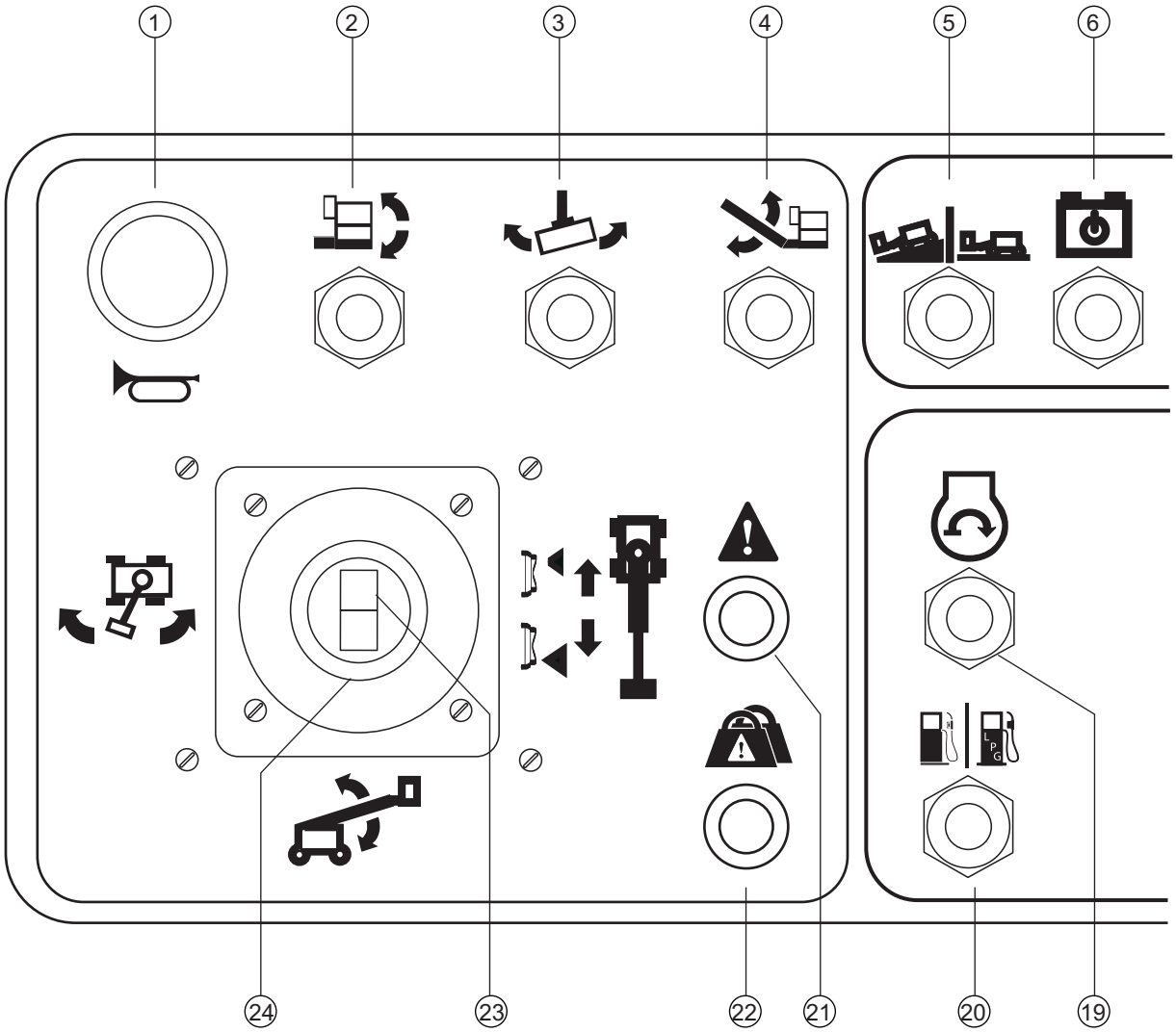
5 用楔子垫住轨道。

图例



1 非转向轨道
2 转向轨道
3 地面控制器
4 臂杆
5 平台控制器
6 平台
7 系索固定点
8 滑动中栏
9 手册储存箱
10 脚踏开关

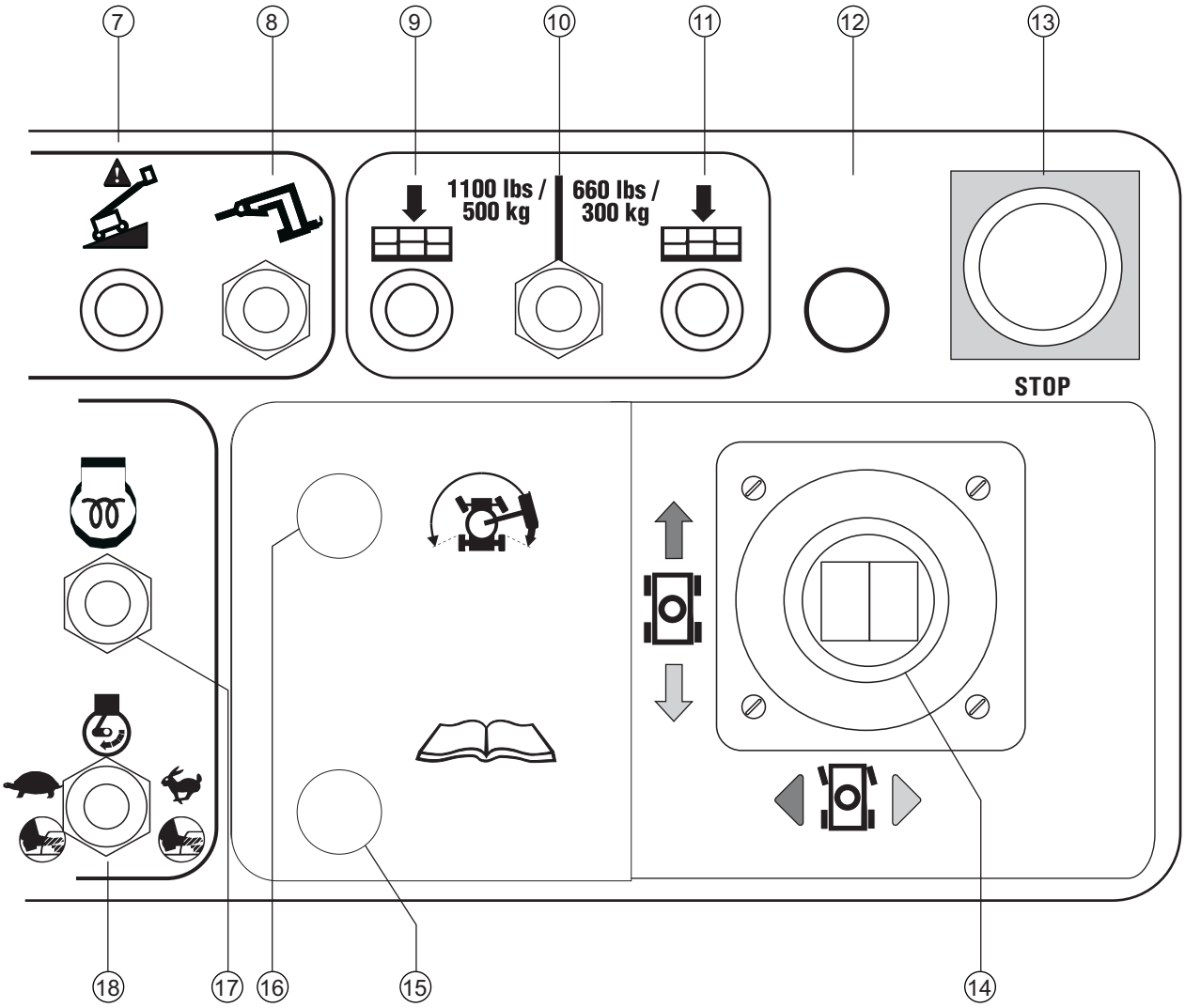
控制器



平台控制面板

1 喇叭按扭
2 平台调平开关
3 平台旋转开关
4 未使用
5 驱动速度选择开关
6 紧急电源开关
7 机器非水平指示灯（如果配备）
8 发电机开关（如果配备）
9 500 kg 承载量指示灯
10 平台承载量选择开关
11 300 kg 承载量指示灯
12 用于可选设备
13 红色“紧急停机”按钮
14 用于驱动和转向功能的双轴比例控制手柄，或者用于驱动功能的比例控制手柄和用于转向功能的拇指摇杆

控制器



15 驱动启用开关

16 驱动启用指示灯

17 热线点火塞开关（如果配备）

18 发动机怠速 (rpm) 选择开关
- 乌龟：脚踏开关启动低怠速
- 兔子：脚踏开关启动高怠速

19 发动机启动开关

20 汽油/LPG 型号：燃料选择开关

21 机器故障指示灯

22 未使用

23 用于臂杆延伸/缩进的拇指摇杆

24 用于臂杆上升/下降和转盘左/右旋转功能的双轴比例控制手柄

控制器

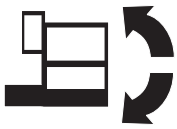
平台控制面板

1 喇叭按扭

按下喇叭按钮，喇叭将会鸣响。释放喇叭按钮，喇叭停止鸣响。

2 平台调平开关

向上扳平台调平开关，平台水平面将上升。向下扳平台调平开关，平台水平面将下降。



3 平台旋转开关

向右扳平台旋转开关，平台将向右旋转。向左扳平台旋转开关，平台将向左旋转。



4 未使用

5 驱动速度选择开关

机器处于斜面上符号：倾斜时请在低速范围内操作。
机器处于水平面上符号：用于最大驱动速度的高操作范围。

6 紧急电源开关

如果主动力源（发动机）出故障，请使用紧急电源。
将紧急电源开关扳到任一侧的同时，启动所需功能。

7 机器非水平指示灯（如果配备）

当倾斜警报器鸣响时，机器非水平指示灯将打开。

8 发电机开关（如果配备）

9 500 kg 承载量指示灯

指示灯亮起表示所选平台承载量为 500 kg。运动范围是受限制的。

10 平台承载量选择开关

向左扳平台承载量选择开关以选择 500 kg 平台承载量。向右扳平台承载量选择开关以选择 300 kg 平台承载量。

11 300 kg 承载量指示灯

指示灯亮起表示所选平台承载量为 300 kg。运动范围是无限制的。

控制器

12 用于可选设备

13 红色“紧急停机”按钮

将红色“紧急停机”按钮向里推至“关”位置，停止所有功能并关闭发动机。将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置，可以操作机器。

14 用于驱动和转向功能的双轴比例控制手柄
或者用于驱动功能的比例控制手柄和用于转向功能的拇指摇杆

按照控制面板上蓝色箭头指示的方向移动控制手柄，机器将向前驱动。按照黄色箭头指示的方向移动控制手柄，机器将向后驱动。按照蓝色三角指示的方向移动控制手柄，机器将向左转弯。按照黄色三角指示的方向移动控制手柄，机器将向右转弯。
或
按照控制面板上蓝色箭头指示的方向移动控制手柄，机器将向前驱动。按照黄色箭头指示的方向移动控制手柄，机器将向后驱动。按下拇指摇杆的左侧，机器将向左转弯。按下拇指摇杆的右侧，机器将向右转弯。

15 驱动启用开关

要进行驱动，请在驱动启用灯亮起时将驱动启用开关扳向任一侧，缓慢移动驱动控制手柄，使其偏离中心位置。请注意，机器可能会朝着与驱动和转向控制手柄相反的方向移动。

16 驱动启用指示灯

指示灯亮起表示臂杆已移动到超过两个非转向轨道之一，并且驱动功能已关闭。

17 热线点火塞开关

将热线点火塞开关扳到任一侧，并保持 3 到 5 秒钟。

18 发动机怠速 (rpm) 选择开关

将发动机怠速选择开关扳至脚踏开关启动低怠速的乌龟位置。
将发动机怠速选择开关扳至脚踏开关启动高怠速的兔子位置。

控制器

19 发动机启动开关

将发动机启动开关扳到任一侧，以启动发动机。

20 汽油/LPG 型号：燃料选择开关

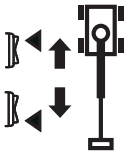
将燃料选择开关扳到汽油位置可以选择汽油。将燃料选择开关扳到 LPG 位置可以选择 LPG。

21 机器故障指示灯

指示灯亮起表示所有功能已关闭。请参阅“操作说明”部分中的说明。

22 未使用

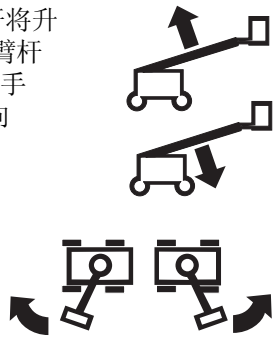
23 用于臂杆延伸/缩进的拇指摇杆



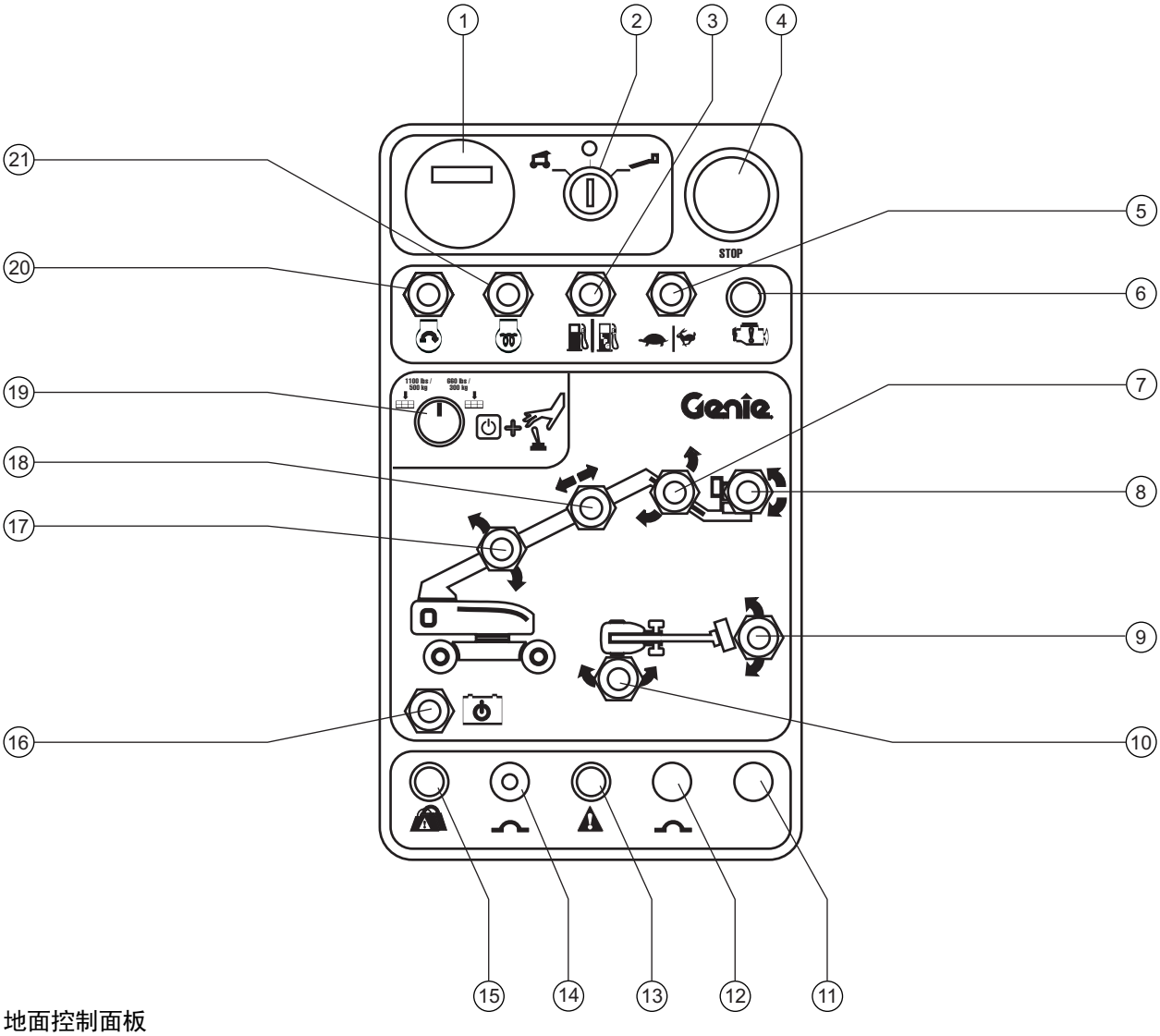
向上扳拇指摇杆，臂杆将缩进。向下扳拇指摇杆，臂杆将延伸。

24 用于臂杆上升/下降和转盘左/右旋转功能的双轴比例控制手柄

向上移动控制手柄，臂杆将升起。向下移动控制手柄，臂杆将降低。向右移动控制手柄，转盘将向右旋转。向左移动控制手柄，转盘将向左旋转。



控制器



地面控制面板

1 计时器
2 地面/关/平台选择钥匙开关
3 汽油/LPG 型号：燃料选择开关
4 红色“紧急停机”按钮
5 发动机怠速选择开关
6 检查发动机灯
7 未使用
8 平台调平开关
9 平台旋转开关
10 转盘旋转开关
11 未使用
12 未使用
13 机器故障指示灯
14 控制器电路断路器 (15A)
15 未使用
16 紧急电源开关
17 臂杆上升/下降开关
18 臂杆延伸/缩进开关
19 平台承载量选择/功能启用开关
20 发动机启动开关
21 热线点火塞开关（如果配备）

控制器

地面控制面板

请参见地面控制面板插图。

1 计时器

计时器显示机器已运行的小时数。

2 地面/关/平台选择钥匙开关

将钥匙开关转到平台位置，平台控制器将运行。将钥匙开关转到关的位置，机器将关掉。将钥匙开关转到地面位置，地面控制器将运行。

3 汽油/LPG 型号：燃料选择开关

将燃料选择开关扳到汽油位置可以选择汽油。将燃料选择开关扳到 LPG 位置可以选择 LPG。

4 红色“紧急停机”按钮

将红色“紧急停机”按钮向里推至“关”位置，停止所有功能并关闭发动机。将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置，可以操作机器。

5 发动机怠速选择开关

将发动机怠速选择开关扳至脚踏开关启动低怠速的乌龟位置。
将发动机怠速选择开关扳至脚踏开关启动高怠速的兔子位置。

6 检查发动机灯

指示灯亮，发动机停止：标记机器并停止使用。指示灯亮并且发动机仍运行：请在 24 小时内与维修人员联系。

7 未使用

8 平台调平开关

向上扳平台调平开关，平台水平面将上升。向下扳平台调平开关，平台水平面将下降。

9 平台旋转开关

向右扳平台旋转开关，平台将向右旋转。向左扳平台旋转开关，平台将向左旋转。

10 转盘旋转开关

向右扳转盘旋转开关，转盘向右旋转。向左扳转盘旋转开关，转盘向左旋转。

控制器

11 未使用

12 未使用

13 机器故障指示灯

指示灯亮起表示所有功能已关闭。请参阅“操作说明”部分中的说明。

14 控制器电路的 15A 断路器

15 未使用

16 紧急电源开关

如果主动力源（发动机）出故障，请使用紧急电源。
将紧急电源开关扳到任一侧的同时，启动所需功能。

17 臂杆上升/下降开关

向上扳臂杆上升/下降开关，臂杆将升起。向下扳臂杆上升/下降开关，臂杆将降低。

18 臂杆延伸/缩进开关

向右扳臂杆延伸/缩进开关，臂杆将延伸。向左扳臂杆延伸/缩进开关，臂杆将缩进。

19 平台承载量选择/功能启用开关

扳动平台承载量选择/功能启用开关，以选择平台承载量并启用要运行的地面控制面板功能。如果选择 500 kg 平台承载量，则运动范围是受限制的。

20 发动机启动开关

将发动机启动开关扳到任一侧，以启动发动机。

21 热线点火塞开关（如果配备）

将热线点火塞开关扳到任一侧，并保持 3 到 5 秒钟。

检查



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

在继续下一步之前应了解和理解操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

操作前检查基本原则

执行操作前检查和常规维护是操作员的职责。

操作前检查是操作员在每次换工之前执行的目视检查。检查的目的是在操作员执行功能测试之前发现机器是否存在明显问题。

操作前检查也可用来确定是否需要进行常规维护程序。操作员仅能执行在此手册中规定的常规维护项目。

请查阅下一页中的清单并检查每一个项目。

如果发现损坏或与出厂状态不同的任何未经许可的变化，应标记机器并停止使用。

根据制造商的规定，只有合格的维修技术人员才能维修机器。维修结束后，操作员必须在继续功能测试之前再一次执行操作前检查。

根据制造商的规定和职责手册上所列的要求，应由合格的维修技术人员执行定期维护检查。

操作前检查

- ❑ 确保操作手册、安全手册和职责手册完好、易读，并且保存在平台上的储存箱内。
- ❑ 确保所有标贴清晰易读且位置适当。请参阅“检查”部分。
- ❑ 检查发动机油是否泄漏及油位是否适当。请根据需要加油。请参阅“维护”部分。
- ❑ 检查液压油是否泄漏以及油位是否适当。请根据需要加油。请参阅“维护”部分。
- ❑ 检查发动机冷却液是否泄漏以及冷却液液位是否适当。请根据需要添加冷却液。请参阅“维护”部分。
- ❑ 检查蓄电池液是否泄漏以及液位是否合适。请根据需要添加蒸馏水。请参阅“维护”部分。
- ❑ 检查橡胶轨道是否有磨损、裂纹和切断迹象。

检查下列部件或区域有无损坏、安装不当或零件丢失及未经许可更改的情况：

- ❑ 电气部件、接线和电缆
- ❑ 液压软管、接头、液压缸和集流腔
- ❑ 燃油和液压油箱
- ❑ 驱动电机与转盘电机和驱动轮毂
- ❑ 臂杆耐磨垫
- ❑ 轨道、链轮、轮毂、惰轮、小矿车、底架/框架、汽缸
- ❑ 发动机和相关部件
- ❑ 限位开关和喇叭
- ❑ 警报器和指示灯（如果配备）
- ❑ 螺母、螺栓和其它紧固件
- ❑ 平台入口中栏或门

检查整部机器，以发现：

- ❑ 焊缝或结构部件中的裂纹
- ❑ 机器的凹痕或损坏
- ❑ 过度的生锈、腐蚀或氧化

- ❑ 确保所有结构部件和其它关键部件都具备，所有相关的紧固件和销钉都处于正确的位置并完全拧紧。
- ❑ 完成检查后，确保所有隔舱盖位置适当并且锁紧。

检查

本手册中的图片可能显示带轮胎和车轮（不是轨道）的臂杆。即使图片中未显示轨道，所有安全信息和操作说明仍将适用于 S-60 TRAX。



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

在继续下一步之前应先了解并理解功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

功能测试基本原则

功能测试用于在开始使用机器之前发现故障。操作员必须按照分步说明测试机器的所有功能。

禁止使用出现故障的机器。如果发现故障，必须标记机器并停止使用。根据制造商的规定，只有合格的维修技术人员才能维修机器。

维修结束后，操作员必须在开始使用机器之前，再一次执行操作前检查和功能测试。

检查

1 选择一个坚固、水平且没有障碍物的测试区域。

在地面控制器处

2 将钥匙开关转至地面控制器。

3 将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置。

⊙ 结果：指示灯（如果配备）应闪烁。

4 启动发动机（请参阅“操作说明”部分）。

测试紧急停机

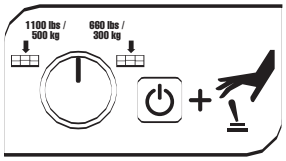
5 将红色“紧急停机”按钮向里推至“关”位置。

⊙ 结果：发动机将关闭，且不运行任何功能。

6 将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置并重启动发动机。

测试机器功能和平台承载量选择功能

7 不要扳动平台承载量选择/功能启用开关。试着启动每个臂杆和平台功能扳钮开关。



⊙ 结果：所有的臂杆和平台功能都不应运行。

8 移动并按住平台承载量选择/功能启用开关以选择 300 kg 平台承载量。启动每个臂杆和平台功能扳钮开关。

⊙ 结果：所有的臂杆和平台功能都应该运行一个完整周期。当臂杆下降时，下降警报（如已配备）应该鸣响。

9 移动并按住平台承载量选择/功能启用开关以选择 500 kg 平台承载量。提升和延伸臂杆。

10 移动并按住平台承载量选择/功能启用开关以选择 500 kg 平台承载量。降低臂杆。

⊙ 结果：臂杆应停止下降。

11 移动并按住平台承载量选择/功能启用开关以选择 500 kg 平台承载量。缩进臂杆。

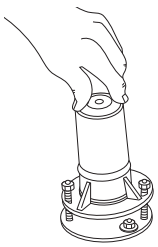
⊙ 结果：缩进臂杆以继续测试，然后完全缩进和降低臂杆。

检查

测试倾斜传感器

12 将平台红色“紧急停机”按钮拔出至“开”位置。将钥匙开关朝平台控制器方向旋转。

13 打开油箱的侧转盘盖，将倾斜传感器定位在燃料箱旁边。



14 按下倾斜传感器的一侧。

⊙ 结果：平台上的警报器应鸣响。

测试紧急控制器

15 将钥匙开关转至地面控制器，并关闭发动机。

16 将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置。

17 在保持紧急电源开关打开的同时，启动每个臂杆功能扳钮开关。



注意：为节省蓄电池电能，请在部分周期内测试每一功能。

⊙ 结果：所有臂杆功能都应当运行。

在平台控制器处

测试紧急停机

18 将钥匙开关转向平台控制器，重新启动发动机。

19 将平台红色“紧急停机”按钮推至“关”位置。

⊙ 结果：发动机将关闭，且不运行任何功能。

20 拔出红色“紧急停机”按钮，并重新启动发动机。

测试喇叭

21 按下喇叭按钮。

⊙ 结果：喇叭应鸣响。

检查

测试平台承载量选择功能

注意：在平台内以少于 300 kg 的载荷执行此项测试。

22 将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置。

⊙ 结果：两个承载量指示灯应闪烁。

23 测试机器的每个功能。

⊙ 结果：臂杆上升和延伸功能不应运行。

24 向左扳平台承载量选择开关以选择500 kg 承载量。

25 提升和延伸臂杆到最大高度。降低臂杆。

⊙ 结果：臂杆应停止下降，并且 300 kg 承载量指示灯将闪烁。

26 缩进臂杆以继续测试，然后完全缩进和降低臂杆。

测试脚踏开关

27 将平台红色“紧急停机”按钮推至“关”位置。

28 将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置但不启动发动机。

29 压下脚踏开关，尝试通过将启动扳钮开关扳至任一侧来启动发动机。

⊙ 结果：发动机将不能启动。

30 不要压下脚踏开关并重新启动发动机。

31 请勿压下脚踏开关。选择平台承载量并测试各项机器功能。

⊙ 结果：机器功能应不运行。

检查

测试转向

32 压下脚踏开关。

33 按照控制面板上的蓝色三角所指示的方向，按下驱动控制手柄顶部的拇指摇杆开关；或按照蓝色三角所指示的方向，缓慢移动驱动/转向控制手柄。

⊙ 结果：转向轨道应按照驱动底盘上蓝色三角所指示的方向转动。

34 按照控制面板上的黄色三角所指示的方向按下拇指摇杆开关，或按照黄色三角所指示的方向缓慢移动驱动/转向手柄。

⊙ 结果：转向轨道应按照驱动底盘上黄色三角所指示的方向转动。

测试驱动和刹车功能

35 压下脚踏开关。

36 按照控制面板上蓝色箭头指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄直至机器开始移动，然后将手柄恢复到中心位置。

⊙ 结果：机器应按照驱动底盘上蓝色箭头所指示的方向移动，然后突然停止。

37 按照控制面板上黄色箭头指示的方向，缓慢移动驱动控制手柄直至机器开始移动，然后将手柄恢复到中心位置。

⊙ 结果：机器应按照驱动底盘上黄色箭头所指示的方向移动，然后突然停止。

注意：在机器能够攀爬的任何坡度上，刹车必须能够使它停稳。

检查

测试摆动轴

38 自平台控制器启动发动机。

39 驱动右转向轨道到 15.2 cm 高的障碍物或路缘上。

⊙ 结果：其余三个轨道应紧密接触地面。

40 驱动左转向轨道到 15.2 cm 高的障碍物或路缘上。

⊙ 结果：其余三个轨道应紧密接触地面。

41 驱动两个转向轨道到 15.2 cm 高的障碍物或路缘上。

⊙ 结果：非转向轨道应紧密接触地面。

测试驱动启用系统

42 压下脚踏开关，并将臂杆降到收起位置。

43 旋转转盘，直至臂杆移动到超过一个非转向轨道。

⊙ 结果：臂杆在如图所示范围内的任何位置处，驱动启用指示灯都应亮着。



44 将驱动控制手柄移开中心位置。

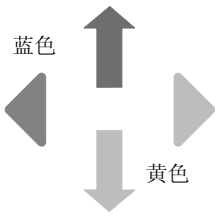
⊙ 结果：驱动功能不应运行。

45 移动并将驱动启用扳钮开关扳向任一侧，缓慢移动驱动控制器手柄，使其偏离中心位置。

⊙ 结果：驱动功能应运行。

注意：使用驱动启用系统时，机器可按行驶和转向控制手柄移动的相反方向行驶。

使用平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定移动方向。

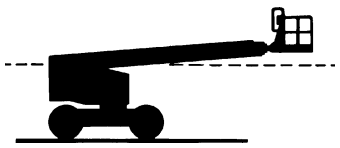


检查

测试限制的驱动速度

46 压下脚踏开关。

47 将臂杆上升到刚好高出水平面。



48 缓慢移动驱动控制手柄至全驱动位置。

⊙ 结果：臂杆在升起状态下可达到的最大驱动速度不应超过每秒 30 cm。

49 将臂杆降到收起位置。

50 将臂杆延伸 30 cm。

51 缓慢移动驱动控制手柄至全驱动位置。

⊙ 结果：臂杆延伸状态下可达到的最大驱动速度不应超过每秒 30 cm。

如果臂杆在升起或延伸状态下的驱动速度超过每秒 30 cm，应立即对机器加以标记并停止使用。

测试紧急控制器

52 关闭发动机。

53 将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置。

54 压下脚踏开关。

55 在保持紧急电源开关打开的同时，启动每个功能控制手柄或扳钮开关。

注意：为节省蓄电池电能，请在部分周期内测试每一功能。

⊙ 结果：所有臂杆和转向功能都应运行。驱动功能不应与紧急电源一起工作。

检查



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

在继续下一步之前知道和理解工作场所检查。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

工作场所检查有助于操作员决定工作场所是否能保证机器安全操作。将机器移动到工作场所之前操作员应首先进行此项工作。

了解并记住工作场所的危险事项，然后当移动、安装和操作机器时留意并避免这些问题，这是操作员的职责。

工作场所检查

当心和避免下列危险情况的出现：

- 陡坡或洞穴
- 突起物、地面障碍物或碎屑
- 倾斜表面
- 不牢固或光滑表面
- 空中障碍物和高压电线
- 危险位置
- 不足以承受机器所施加全部负载力的表面支撑物
- 风和天气状况
- 出现未经许可的人员
- 其它可能出现的不安全情况

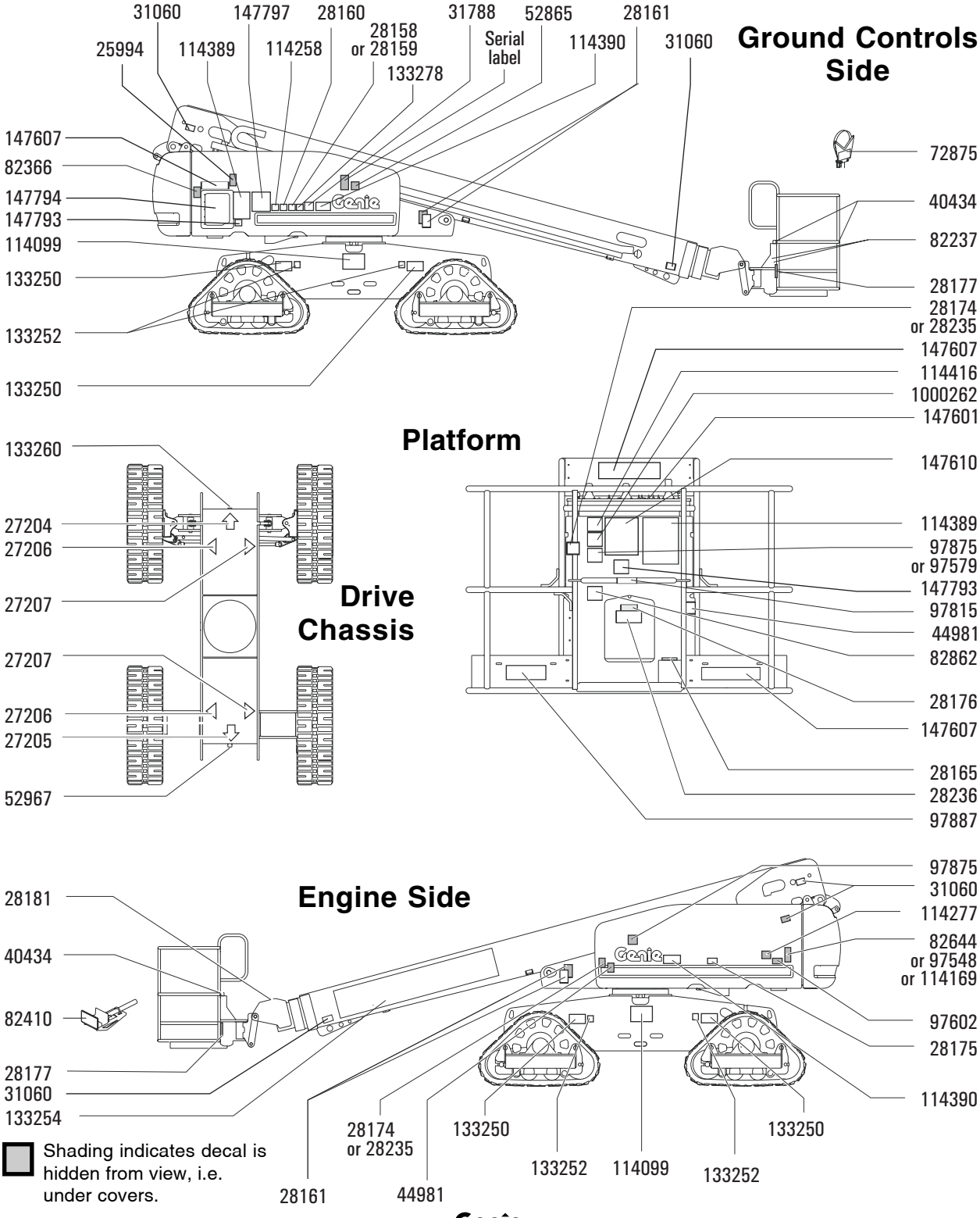
检查

检查带有文字的标贴

确定机器上的标贴是否有文字或符号。使用适当的检验方法检查所有的标贴是否易于识别且位置适当。

Part No.	Decal Description	Quantity
25994	Notice - Component Damage Hazard	1
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - Liquid Petroleum Gas (option)	1
28161	Warning - Crushing Hazard	4
28165	Instructions - Foot Switch	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Warning - Compartment Access	1
28176	Label - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	5
31788	Danger - Battery Safety	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	3
44981	Label - Air Line to Platform	2
52865	Warning - Annual Service Inspection	1
52967	Cosmetic - 4 x 4	1
72875	Warning - Pipe Cradle	2
82237	Danger - High Voltage	2
82366	Label - Chevron Rando	1
82410	Warning - Panel Cradle	2
82644	Instructions - Perkins Diesel Engine Specs	1
82862	Danger - Fire Extinguisher	1
97548	Instructions - Deutz Diesel Engine Specs	1
97579	Danger - Tip-over, Welder	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97815	Label - Lower Midrail	1
97875	Warning - Weld Line to Platform	2
97887	Instructions - Max Side Force, 667 N, ANSI & CSA	1
114099	Label - Transport Diagram	2
114169	Instructions - Ford Engine Specs (DSG-423)	1
114258	Danger - Explosion Hazard	1
114277	Label - Belt Routing (DSG-423)	1
114389	Danger - General Safety	2
114390	Danger - Electrocution Hazard	2
114416	Danger - Tilt-Alarm	1
133250	Danger - Track Specification	4
133251	Label - Track Load, S-60 TRAX	4
133253	Cosmetic - Genie S-60 TRAX	1
133259	Cosmetic - S-60 TRAX	1
147601	Platform Control Panel	1
147607	Instructions - Maximum Capacity Load Chart	3
147610	Instructions - Operating Instructions, Platform	1
147793	Danger - Tip-over Hazard	2
147794	Ground Control Panel	1
147797	Instructions - Operating Instructions, Ground	1
1000262	Danger - Tip-over, Capacity	1

检查


Ground Controls Side
31060
147797
28160
28158 or 28159
31788
52865
28161
25994
114389
114258
133278
Serial label
114390
31060
147607
82366
147794
147793
114099
133250
133252
133250
72875
40434
82237
28177
28174 or 28235
147607
114416
1000262
147601
147610
114389
97875 or 97579
147793
97815
44981
82862
28176
147607
28165
28236
97887
Platform
133260
27204
27206
27207
27207
27206
27205
52967
Drive Chassis
28181
40434
82410
28177
31060
133254
Engine Side
97875
31060
114277
82644 or 97548 or 114169
97602
28175
114390
28174 or 28235
133250
133250
133252
114099
133252
28161
44981
Shading indicates decal is hidden from view, i.e. under covers.

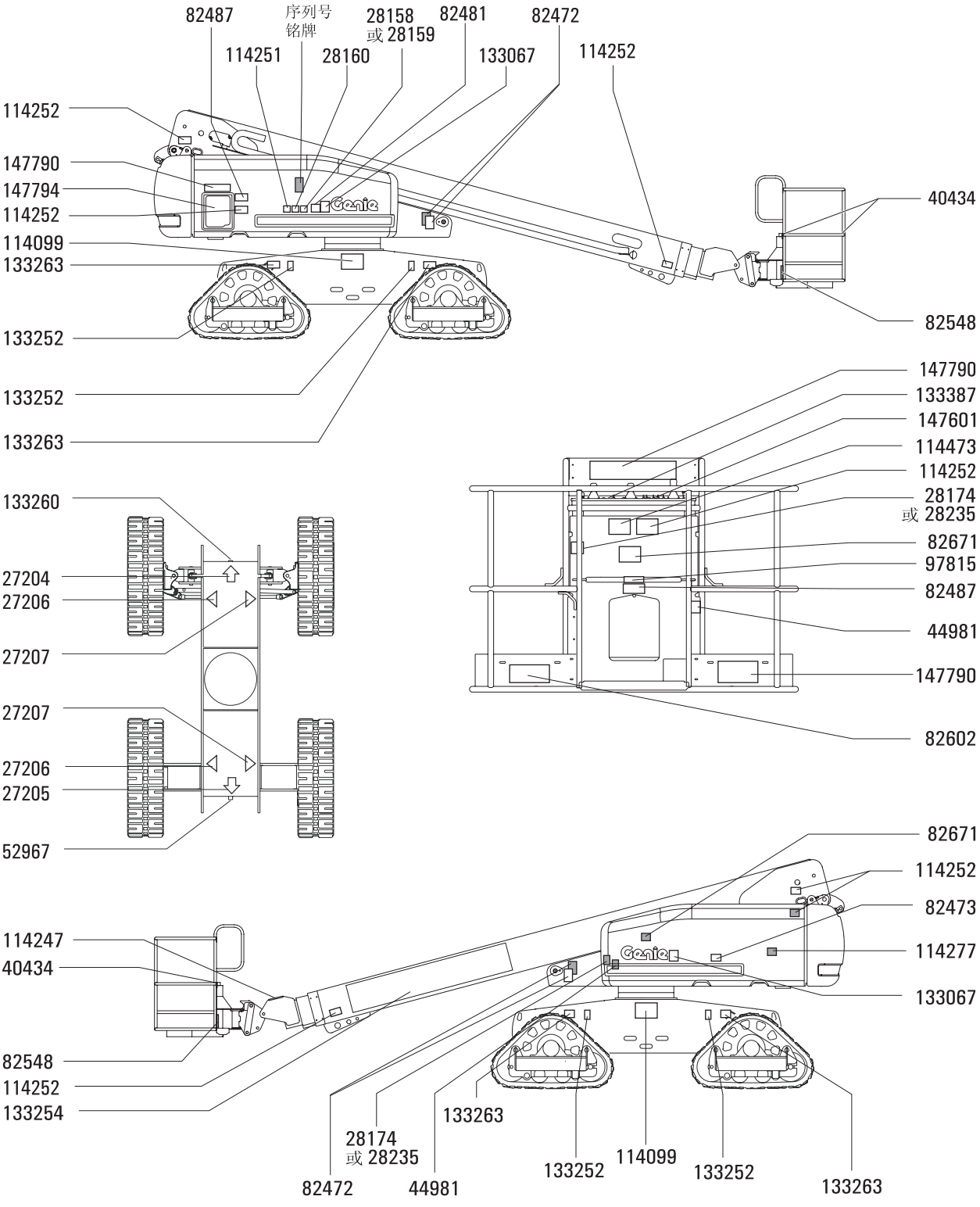
检查

检查带有符号的标贴

确定机器上的标贴是否有文字或符号。使用适当的检验方法检查所有的标贴是否易于识别且位置适当。

产品号	标贴说明	数量
27204	箭头 - 蓝色	1
27205	箭头 - 黄色	1
27206	三角形 - 蓝色	2
27207	三角形 - 黄色	2
28158	标签 - 无铅	2
28159	标签 - 柴油	2
28160	标签 - 液化石油气	1
28174	标签 - 平台电源，230V	2
28235	标签 - 平台电源，115V	2
40434	标签 - 系索固定点	3
44981	标签 - 通到平台的空气管	2
52967	装饰物 - 4 x 4	1
82472	标签 - 砸压的危险	4
82473	标签 - 隔舱检修	1
82481	标签 - 蓄电池安全性	1
82487	标签 - 阅读手册	2
82548	标签 - 平台旋转	2
82602	标签 - 最大侧向力，667 N	1
82671	标签 - 焊接线	2
97815	标签 - 降低中栏	1
114099	标签 - 运输图	2
114247	标签 - 坠落的危险	1
114249	标签 - 轮胎规格	4
114251	标签 - 爆炸的危险	1
114252	标签 - 倾翻的危险	7
114277	标签 - 皮带路由装置 (DSG-423)	1
114473	标签 - 倾斜警报	1
133067	标签 - 电击的危险	2
133251	标签 - 轨道负载	4
133253	装饰物 - Genie S-60 TRAX	1
133259	装饰物 - S-60 TRAX	1
133263	标签 - 轨道规格	4
133387	标签 - 驱动启用临时电路	1
147601	平台控制面板	1
147790	标签 - 最大负载	3
147794	地面控制面板	1

检查


82487
序列号
铭牌
28158
或 28159
82481
82472
114251
28160
133067
114252
114252
147790
147794
114252
114099
133263
133252
133252
133263
40434
82548
147790
133387
147601
114473
114252
28174
或 28235
82671
97815
82487
44981
147790
82602
133260
27204
27206
27207
27207
27206
27205
52967
82671
114252
82473
114277
133067
114247
40434
82548
114252
133254
28174
或 28235
82472
44981
133263
133252
114099
133252
133263

操作说明



不要进行操作，除非：

☑ 您已了解并实践过本操作手册中的安全操作机器的规则。

1 避免出现危险情况。

2 始终执行操作前检查。

3 始终执行使用前功能测试。

4 检查工作场所。

5 仅根据机器的设计意图使用机器。

基本原则

操作说明部分为机器操作的各个方面提供了具体说明。遵循操作手册、安全手册及职责手册上的所有安全规则和说明是操作员的职责。

除了将人员及其工具和材料提升到空中工作场所外，将此机器用作其它目的是不安全甚至是危险的。

只有训练有素和授权的人员方可允许操作该机器。如果在同一工作班次的不同时间内，不止一个操作员使用同一台机器，那么他们必须都是合格的操作人员并且遵循操作手册、安全手册及职责手册上的所有安全规则和说明。这意味着每个新操作人员在使用机器以前，都应该进行操作前检查、功能测试和工作场所检查。

操作说明

启动发动机



1 在地面控制器上，将钥匙开关转至所需位置。

2 确保地面和平台控制红色“紧急停机”按钮都拉出到“开”位置。

汽油/LPG 型号

3 将燃料选择开关扳至所需位置来选择燃料。

4 将发动机启动扳钮开关扳至任一侧。如果发动机不能启动或死机，再启动延时将禁用启动开关 3 秒钟。

柴油型号

3 将热线点火塞开关（如已配备）扳到任一侧，并保持 3 到 5 秒钟。

4 将发动机启动扳钮开关扳至任一侧。如果发动机不能启动或死机，再启动延时将禁用启动开关 3 秒钟。

所有型号

如果起动 15 秒钟后发动机仍不能成功启动，请确定原因并修理故障。再次尝试启动前应等待 60 秒。

在 -6 °C 及更低的低温条件下，操作机器前应加热发动机 5 分钟，以防止液压系统损坏。

在 -18 °C 及更低的极低温度条件下，机器应配备低温启动工具包选件。如果在温度低于 -18 °C 时尝试启动发动机，可能需要使用升压蓄电池。

汽油/LPG 型号：在 -6 °C 及更低的低温条件下，机器应采用汽油启动并预热 2 分钟，然后转到 LPG。可以使用 LPG 启动预热的发动机。

紧急停机

将地面或者平台的红色“紧急停机”按钮向里推至“关”位置，停止所有功能并关闭发动机。

如果按下红色“紧急停机”按钮时仍有功能在运行，则应修复该功能。

选择和操作地面控制器将中断平台红色“紧急停机”按钮的功能。

紧急控制器

如果主动力源（发动机）出故障，请使用紧急电源。

1 将钥匙开关转至地面或平台控制器。

2 将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置。

3 从平台操作紧急控制器时，压下脚踏开关。

4 在保持紧急电源开关打开的同时启动所需功能。



驱动功能不应与紧急电源一起工作。

操作说明

从地面进行操作

1 将钥匙开关转至地面控制器。

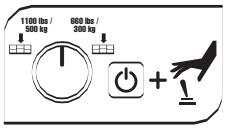
2 将红色“紧急停机”按钮拉出到“开”位置。

3 汽油/LPG 型号：将燃料选择开关扳至所需位置来选择燃料。

4 启动发动机。

调整平台位置

1 移动并按住平台承载量选择/功能启用开关。请参阅“平台承载量选择”部分。



2 按照控制面板上的记号移动适当的扳钮开关。

通过地面控制器无法使用驱动和转向功能。

从平台操作

1 将钥匙开关朝平台控制器方向旋转。

2 将地面和平台的红色“紧急停机”按钮均拉出到“开”位置。

3 汽油/LPG 型号：将燃料选择开关扳至所需位置来选择燃料。

4 启动发动机。启动发动机时不要压下脚踏开关。

调整平台位置

1 选择平台承载量。请参阅“平台承载量选择”部分。

2 压下脚踏开关。

3 按照控制面板上的记号，缓慢移动相应的功能控制手柄或扳钮开关。

注意：如果按下红色“紧急停机”按钮后又将其重新拉出，则需要重新选择平台承载量。

转向

1 压下脚踏开关。

2 用位于驱动控制手柄顶部的拇指摇杆开关转动转向轨道。

使用平台控制器和驱动底盘上的色标方向三角，辨别轨道转动的方向。

驱动

1 压下脚踏开关。

2 增加速度：缓慢移动驱动控制器手柄，使其偏离中心位置。

减小速度：缓慢移动驱动控制器手柄，使其指向中心位置。

停止：使驱动控制手柄回到中心位置或释放脚踏开关。

使用平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定机器行进的方向。

臂杆升起或延伸时机器的行进速度受到限制。

操作说明

⚠ 在斜面上驱动驾驶

确定机器的上坡、下坡和侧坡额定值以及坡度。



最大斜坡额定值，
平台下坡（爬坡能力）：
4WD：45% (24°)



最大斜坡额定值，
平台上坡：
4WD：30% (17°)



最大侧坡额定值：
25% (14°)

注意：斜坡额定值受地面状况和牵引力的限制。术语爬坡能力只在平台下坡配置中使用。

确定臂杆处于水平位置之下，平台位于非转向轨道之间。

将驱动速度选择开关扳到机器处于斜面上符号处。

确定坡度：

用数字式测斜计测量斜坡或按照以下步骤进行测量。

您需要有以下工具：

木工尺

直木块，长度至少为 1 m

卷尺

将木块放在斜坡上。

在下坡末端，将木工尺放在木块的上边缘，提升木块末端直到水平。

保持木块水平，测量木块底部到地面的垂直距离。

用卷尺距离（升高高度）除以木块的长度（行程），然后再乘以 100。

例如：



木块 = 3.6 m

行程 = 3.6 m

升高高度 = 0.3 m

0.3 m ÷ 3.6 m = 0.083 x 100 = 8.3% 等级

如果坡度超过最大上坡、下坡或侧坡额定值，则必须将机器沿斜坡上下提升或运输。请参阅“运输和提升”部分。

操作说明

驱动启用



指示灯亮起表示臂杆已移动到超过两个非转向轨道之一，并且驱动功能已关闭。

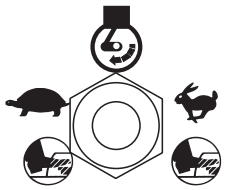
要进行驱动，将驱动启用开关扳向任一侧，缓慢移动驱动控制手柄，使其偏离中心位置。

请注意，机器可能会朝着与驱动和转向控制手柄相反的方向移动。

始终根据平台控制器和驱动底盘上的色标方向箭头来确定机器行进的方向。

发动机怠速选择 (rpm)

使用控制面板上的符号选择发动机怠速 (rpm)。



如果未压下脚踏开关，发动机将以最低速怠速。

- 乌龟符号：脚踏开关启动低怠速
- 兔子符号：脚踏开关启动高怠速

驱动速度选择



- 机器处于斜面上符号：倾斜时请在低速范围内操作
- 机器处于水平面上符号：用于最大驱动速度的高操作范围

发电机（如果配备）

要操作发电机，请将发电机扳钮开关移动到“开”位置。发动机将继续运行，但驱动功能或平台功能将不会运行。

将电源工具插入通向平台电源的 GFCI 插座。

要恢复机器功能，请将发电机扳钮开关移动到“关”位置。所有功能都将运行。

机器非水平指示灯



指示灯亮说明机器未处于水平状态。该灯变亮时将响起倾斜警报。将机器移动到坚实的水平地面上。

机器故障指示灯



指示灯亮起表示所有功能已关闭。

1 按入红色“紧急停机”按钮，然后拉出。

2 降低并缩进臂杆。

3 标记机器并停止使用。功能未运行。

平台承载量选择

在地面控制器处

确定平台上的所有人员、设备和材料的重量。

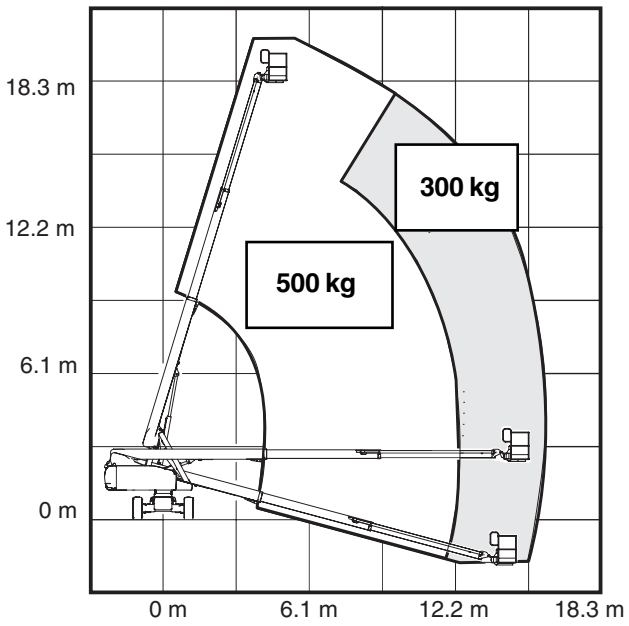
请参阅该页或机器上的装载量表，决定可用的运动工作范围。

移动并按住平台承载量选择/功能启用开关以选择该平台承载量。

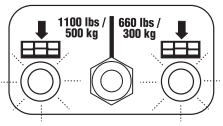
小于 300 kg：运动范围未受限制。

300-500 kg：运动范围受到限制。

当机器到达受限制运动范围的极限时，机器将停止运行。升起或缩进臂杆才能继续。



在平台控制器处



两个指示灯闪烁表示尚未选择承载量。

确定平台上的所有人员、设备和材料的重量。

请参阅该页或机器上的装载量表，决定可用的运动工作范围。

移动平台承载量选择开关以选择所需的最大平台承载量。所选承载量下面的指示灯将亮起。

小于 300 kg：运动范围未受限制。

300-500 kg：运动范围受到限制。

当机器到达受限制运动范围的极限时，机器将停止运行，并且 300 kg 承载量指示灯将闪烁。升起或缩进臂杆才能继续。

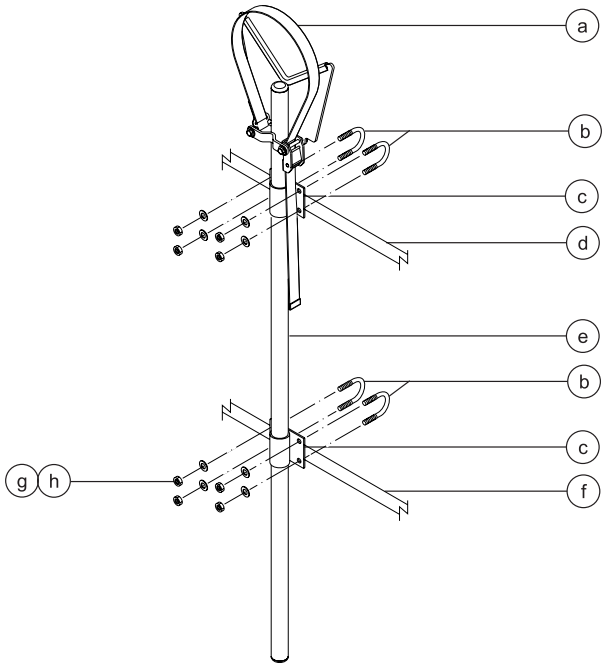
如果按下红色“紧急停机”按钮后又将其重新拉出，则需要重新选择平台承载量。

如果在平台位于受限制运动范围之外时启动机器，则 300 kg 承载量指示灯将闪烁。选择 300 kg 平台承载量以继续。不要超过 300 kg 的平台承载量。

操作说明

管架说明

管架部件包括 2 个管架，位于平台的任一侧，并使用 U 型螺栓装到防护栏上。



a 皮带

b U 型螺栓

c 管架固定件

d 上平台防护栏

e 管架焊件

f 中平台防护栏

g 平垫圈

h 3/8 英寸尼龙锁定螺母

遵守和服从：

☑ 管架必须安装在平台内侧。

☑ 管架不得阻塞平台控制器或平台入口。

☑ 管架管的底部必须放在平台地板上。

☑ 在安装管架前确保平台水平。

管架安装

1 在平台每一侧安装管架。请参见左侧的插图。确保管架管的底部放在平台地板上。

2 通过每个管架固定件从平台防护栏外侧安装两个 U 型螺栓。

3 使用 2 个垫圈和 2 个螺母固定每个 U 型螺栓。

管架操作

1 确保已正确遵循管架部件和安装说明，并且将管架固定到平台防护栏。

2 放置负载，以便其位于两个管架中。负载的长度应该与平台的长度平行。

3 使负载位于管架中心。

4 将负载固定到每个管架上。使尼龙带通过负载。按下带扣，并使皮带滑过。拉紧皮带。

5 轻轻推拉负载，确保管架和负载已固定好。

6 在机器移动时固定好负载。

⚠ 警 告 倾翻的危险。管架部件和管架中负载的重量将降低机器的平台额定承载量，因此必须计入平台总装载量之内。

⚠ 警 告 倾翻的危险。管架部件和管架内负载的重量可能会限制平台内最多容纳人员数量。

最大管架承载量	
所有型号	90.7 kg
管架部件重量	9.5 kg

操作说明

面板支架部件

1 将警告标贴贴到每个面板支架的前面（如果需要）。

2 在面板支架底座上安装橡胶缓冲器 1。参见插图。

3 用 2 个高位锁定螺母和 2 个垫圈固定缓冲器。

面板支架安装

1 将钩件插入面板支架底座上的插槽。

2 将面板支架钩到底部平台管子的所需位置。

3 通过面板支架底座和钩件安装橡胶缓冲器 2。参见插图。

4 用 2 个低位锁定螺母进行固定。

5 如果在平台地板支撑管上安装了面板支架，请通过地板、围绕管子将 U 型螺栓插入面板支架底座。

6 使用 2 个螺母和 2 个垫圈固定 U 型螺栓。继续执行步骤 9。

7 如果在平台地板支撑管上没有安装面板支架，请使用随附的铝管。

8 将管子放置在面板支架和平台地板之间。通过地板、围绕管子将 U 型螺栓插入面板支架底座。

9 对于第二组零件，请重复上述步骤。

衬垫安装

1 在平台防护栏上安装 2 片衬垫。放置衬垫以保护面板使之不接触到平台防护栏。

皮带安装

1 打开夹子，然后将其安装在垂直平台防护栏管子周围。

2 插入带垫圈的螺栓使其穿过夹子一侧。

3 将皮带部件端板安装到螺栓上。

4 插入螺栓使其穿过夹子另一侧。

5 用垫圈和螺母进行固定。不要过紧。皮带部件端板应该能够在平台防护栏上滑动。

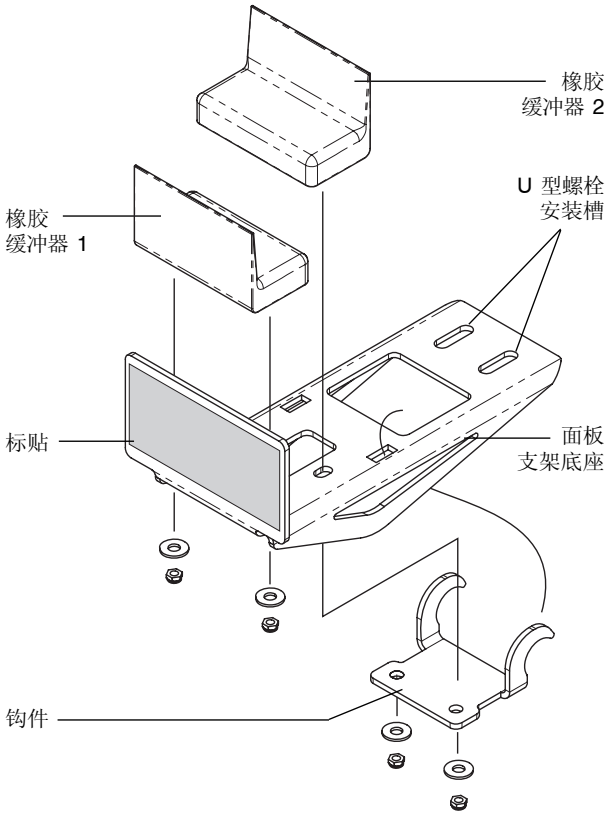
面板支架操作

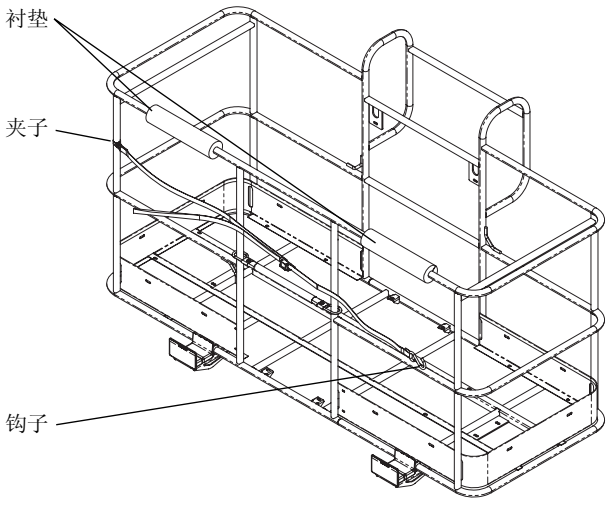
1 将两个面板支架固定到平台上。

2 放置负载，以便其位于两个面板支架中。

3 将负载放在平台中心。

4 使用皮带将负载固定到平台上。拉紧皮带。





运输和提升说明

遵守和服从：

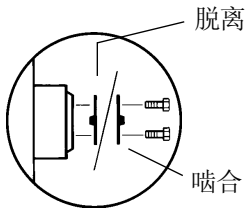
- ☑ Genie Industries 提供该安全信息作为建议之用。司机应完全负责确保机器已正确固定，并依据美国交通部、其它地方规章以及公司政策选择正确的拖车。
- ☑ 需要使用集装箱承载任何提升装置或 Genie 产品以进行国际货运的 Genie 客户，应该寻求在准备、装载、保护集装箱和提升设备方面具有专业经验的合格货运代理公司。
- ☑ 只有合格的空中提升操作员才能将机器从卡车中吊进吊出。
- ☑ 运输车辆必须停在水平地面上。
- ☑ 装载机器时，运输车辆必须固定以防止滚动。
- ☑ 确保车辆容量、装载面、链条或皮带足以支撑机器的重量。Genie 提升设备相对于其体积而言较重。请参阅序列号标签了解机器重量。请参阅“检查”部分了解序列号标签位置。
- ☑ 确保运输前转盘已用转盘旋转锁固定。确保操作时解除对转盘的锁定。
- ☑ 不要在超过机器上坡、下坡或斜坡额定值的斜坡上驱动机器。请参阅“操作说明”部分中的“在斜坡上驱动驾驶”。
- ☑ 如果运输车辆车身的坡度超过最大上坡或下坡斜坡额定值，则必须使用绞盘按照说明装载和卸载机器。请参阅“规格”部分了解斜坡额定值。

绞盘的自由轮配置

用楔子垫住轨道，以防止机器滚动。

翻转全部四个驱动轮毂分离盖以释放轨道刹车。

必须确保绞盘索已正确固定到驱动底盘的系牢点上，并且通道上没有障碍物。

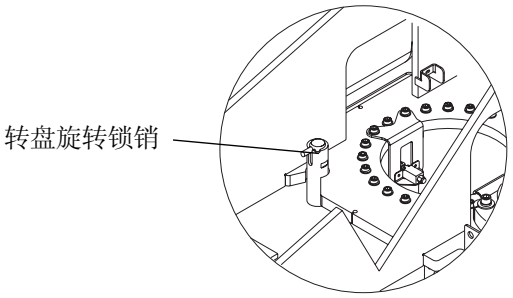


反序执行上述程序以重新啮合刹车。

运输和提升说明

⚠ 确保卡车或拖车运输安全

每次运输机器时都应当使用转盘旋转锁销。



运输前，将钥匙开关转至“关”位置，然后取下钥匙。

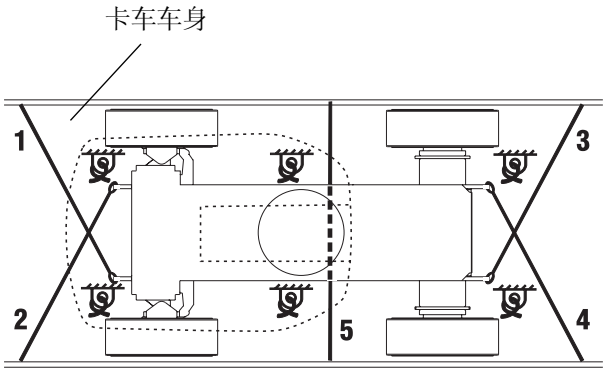
全面检查机器，以防止有松动或未固定的部件。

固定底盘

确保链条具有足够的负荷强度。

最少使用 5 根链条。

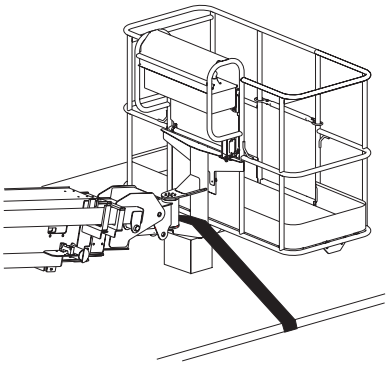
调整索具以防止损坏链条。



固定平台 - S-60 TRAX

将垫块放在平台旋转器下面。不要让垫块接触平台汽缸。

将尼龙带穿过降低的平台支架从而固定平台。在保护臂杆部件时不要施加过大向下的力。



运输和提升说明

遵守和服从：

- ☑ 只有合格的索具装配员才能装配索具并提升机器。
- ☑ 确保吊车提升能力、装载面、皮带或绳索足以支撑机器的重量。请参阅序列号标签了解机器重量。

提升说明

完全降低并缩进臂杆。移动短臂时保持与地面平行。卸下机器上所有松动的部件。

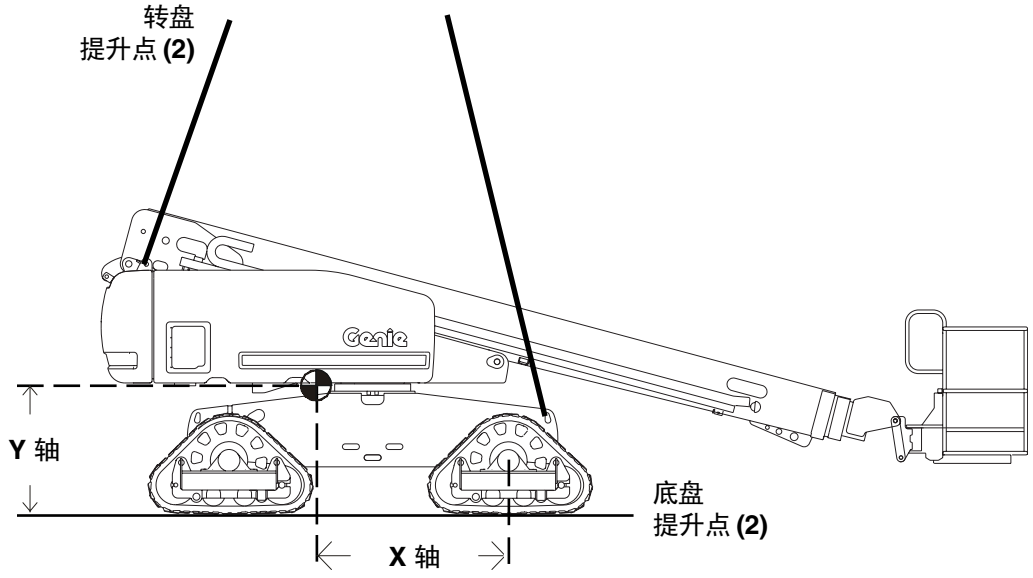
使用转盘旋转锁固定转盘。

使用此页上的图表和图片确定机器的重心。

只能将索具连接到机器上指定的提升点上。底盘上有两个提升点，另外两个在转盘上。

调整索具以避免损坏机器并保持机器水平。

	X 轴	Y 轴
S-60 TRAX	1.64 m	1.16 m



维护



遵守和服从：

☑ 操作员仅能执行在此手册中规定的常规维护项目。

☑ 根据制造商的规定和职责手册上指定的要求，应由合格的维修技术人员完成定期维护检查。

维护符号图例

此手册采用以下符号帮助表达使用说明中的相关含义。维护程序前面出现一个或多个符号时，所表达的意义如下。



表示执行此程序需要工具。



表示执行此程序需要新的零件。



表示执行此程序前发动机必须处于冷却状态。

检查发动机油位



保持合适的发动机油位对维持发动机的良好性能和使用寿命至关重要。油位不合适时操作机器会损坏发动机部件。

注意：在发动机关闭时检查油位。

1 检查油位计。根据需要加油。

Perkins 404-22 发动机	
油料类型	15W-40
油料类型 - 低温条件下	5W-40
Ford DSG-423 EFI 发动机	
油料类型	5W-20
Deutz D2011L03i 发动机	
油料类型	15W-40
油料类型 - 低温条件下	5W-30

维护

检查液压油油位

使液压油维持在合适的油位对机器工作至关重要。如液压油处于不合适的油位，会损坏液压部件。通过日常检查，检验员能够确定液压油油位的变化，这种变化可表示液压系统存在的问题。

1 确保臂杆处于收起位置，然后目视检查液压油箱侧面的油位计。根据需要加油。

⊙ 结果：液压油油位应处于油位计上部 5 cm 的范围之内。

液压油规格	
液压油类型	Chevron Rando HD 的等价物

检查发动机冷却液液位 - 冷却液型号

使发动机冷却液维持在合适的液位对发动机的使用寿命至关重要。不合适的冷却液液位将影响发动机的冷却能力并损坏发动机部件。通过日常检查，检验员能够确定冷却液液位的变化，这种变化可表示冷却系统存在的问题。

⚠ 烫伤的危险。要小心灼热的发动机零件和冷却液。触及灼热的发动机零件和/或冷却液可能会造成严重的烫伤。

1 检查冷却液回收箱中的液位。根据需要添加冷却液。

⊙ 结果：冷却液液位应处于 FULL（满）标记处。

注意：请勿拆下散热器盖。

维护

检查蓄电池

蓄电池状况完好对良好的发动机性能和安全操作至关重要。不合适的电解液液位或损坏的电缆和连接都可能导致发动机部件损坏并产生危险情况。

⚠ 电击的危险。接触有电回路可能导致死亡或严重的人身伤害。摘掉所有的戒指、手表和其它饰品。

⚠ 身体受伤的危险。蓄电池含酸性物质。避免蓄电池中的酸性物质溢出或与之接触。用苏打与水来中和溢出的蓄电池酸性物质。

1 穿上防护服并戴上防护眼镜。

2 确保蓄电池电缆的接线牢固且未受腐蚀。

3 确保蓄电池锁定支架位置适当且牢固。

注意：添加接线端保护器和防腐密封剂将有助于消除对蓄电池接线端和电缆的腐蚀。

定期维护

每季度、每年和每两年一次的维护项目必须由受过此机器维护方面培训并合格的人员，根据此机器维修手册中的程序来完成。

对闲置时间超过三个月的机器，必须进行季度检查后才能重新投入使用。

规格

型号	S-60 TRAX
工作时最大高度	20.29 m
平台最大高度	18.29 m
收起时最大高度	2.74 m
最大水平延伸	15.5 m
宽度	2.59 m
收起时的长度	8.51 m
最大平台承载量， 受限制的运动范围	300 kg
最大平台承载量， 受限制的运动范围	500 kg
最大风速	12.5 m/s
轴距	2.5 m
（外侧）回转半径	6.8 m
（内侧）回转半径	3.66 m
转盘旋转（度）	连续
转盘甩尾	1.14 m
行驶速度	
行驶速度，收起状态，4WD	3.7 km/h 12.2 m/12 s
行驶速度， 升起或延伸状态下	0.2 km/h 12.2 m/40 s
离地间隙，中心	42.0 cm
离地间隙，轴	36.1 cm
控制器	12V 直流比例控制
重量 （机器重量根据选件配置不同而有所差异。）	11,530 kg

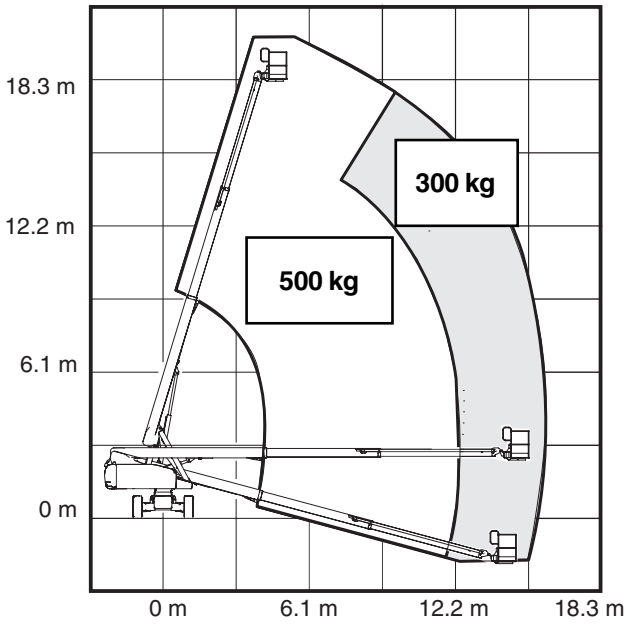
平台尺寸， 6 英尺（长 x 宽）	1.8 m x 76 cm
平台尺寸， 8 英尺（长 x 宽）	2.4 m x 91 cm
平台调平	自动调平
平台旋转	160°
平台交流电插座	标准
最大液压压力 臂杆功能	207 bar
系统电压	12V
收起位置的最大斜坡额定值，4WD	
平台下坡	45% / 24°
平台上坡	30% / 17°
侧坡	25% / 14°
注意：斜坡额定值受地面状况和牵引力的限制。	
燃料箱容量	151 L
地面承载信息	
最大轨道负载	5715 kg
轨道接触压力	0.77 kg/cm^2 77 kPa
对地压力	1146 kg/m^2 11.24 kPa

注意：地面承载信息为近似信息，未将不同的选项配置因素包括在内。只有在具有足够高的安全系数情况下，才可以使用此信息。

不断改进产品是 **Genie** 的宗旨。产品规格如有变动，恕不另行通知。

规格

S-60 TRAX 运动范围



联系方式：

Genie North America
电话 425.881.1800
免费电话 USA 和 Canada
800.536.1800
传真 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
电话 +61 7 3375 1660
传真 +61 7 3375 1002

Genie China
电话 +86 21 53852570
传真 +86 21 53852569

Genie Malaysia
电话 +65 98 480 775
传真 +65 67 533 544

Genie Japan
电话 +81 3 3453 6082
传真 +81 3 3453 6083

Genie Korea
电话 +82 25 587 267
传真 +82 25 583 910

Genie Brasil
电话 +55 11 41 665 755
传真 +55 11 41 665 754

Genie Holland
电话 +31 183 581 102
传真 +31 183 581 566

Genie Scandinavia
电话 +46 31 575100
传真 +46 31 579020

Genie France
电话 +33 (0)2 37 26 09 99
传真 +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
电话 +34 93 579 5042
传真 +34 93 579 5059

Genie Germany
电话 +49 (0)4202 88520
传真 +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
电话 +44 (0)1476 584333
传真 +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
电话 +52 55 5666 5242
传真 +52 55 5666 3241